叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 威格利叔叔去游泳；(uncle Wiggily Goes Swimming; Or,) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

威格利叔叔去游泳；(Uncle Wiggily Goes Swimming; Or,)

['ʌŋk(ə)l] ['wɪgli] [gəʊz] ['swɪmɪŋ]
Uncle **Wiggly** **Goes** **Swimming**
叔叔 摇晃的 去 游泳

威格利叔叔去游泳

[ɔ:(r)]
or
或者

或者

[haʊ] [ðə; ði] [frɒg] [bɔɪz]
HOW **THE** **FROG** **BOYS**
如何 这 青蛙 男孩们

青蛙男孩们

[sə'praɪzd] [ðə; ði][fɒks]
SURPRISED **THE** **FOX**
惊讶 这 狐狸

狐狸感到惊讶

[ænd; ənd]
and
和

和

['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [dɪ'strɪbju:ts] [ˌθæŋks'gɪvɪŋ] [keɪks]
UNCLE **WIGGILY** **DISTRIBUTES** **THANKSGIVING** **CAKES**
叔叔 摇摇晃晃 分发 感恩 蛋糕

威吉利叔叔分发感恩节蛋糕

['ɔ:lsəʊ]
also
还

还

[ðə; ði] ['bʌni] ['ræbɪt] ['dʒentlmən] [meɪks] [ə; eɪ] [kaɪt]
THE **BUNNY** **RABBIT** **GENTLEMAN** **MAKES** **A** **KITE**
这 兔子 兔子 绅士 制作 一个 风筝

兔子绅士制作风筝

[tekst][baɪ]
TEXT **BY**
文本 经过

文字作者

['haʊəd] [ɑ:(r)] . ['gɛrɪs]
HOWARD **R** **.** **GARIS**
霍华德 拉 . 加里斯

霍华德·R·加里斯

['ɔ:θə(r)] [ɒv; əv] [θri:] ['lɪt(ə)l] - [ænd; ənd] [bed] [taɪm] ['stɔ:riz]
Author **of** **THREE** **LITTLE** **TRIPPERTROTS** **and** **BED** **TIME** **STORIES**
作者 的 三 小的 - 和 床 时间 故事

《三个小旅行者》和《睡前故事》的作者

['pɪktʃəd]	[baɪ]
PICTURED	**BY**
如图所示	经过

图片由

[læŋ]	['kæmb(ə)l]
LANG	**CAMPBELL**
语言	坎贝尔

朗·坎贝尔

['nju:ək]	,	[en]	.	[dʒeɪ]	.
NEWARK	**,**	**N**	**.**	**J**	**.**
纽瓦克	,	N	.	J	.

新泽西州纽瓦克

[tʃɑ:lz]	[i:]	.	['greɪəm]	&	[ˌsi: 'əʊ]	.
CHARLES	**E**	**.**	**GRAHAM**	**&**	**CO**	**.**
查尔斯	E	.	格雷厄姆	&	一氧化碳	.

查尔斯·E·格雷厄姆公司

[nju:]	[jɔ:k]
NEW	**YORK**
新的	约克

纽约

[ɪf]	[ju:; jʊ]	[laɪk]	[ðɪs]	['fʌni]	['lɪt(ə)l]	['pɪktʃə(r)]	[bʊk]	[ə'baʊt]	[ðə; ði]
IF	**YOU**	**LIKE**	**THIS**	**FUNNY**	**LITTLE**	**PICTURE**	**BOOK**	**ABOUT**	**THE**
如果	你	喜欢	这	有趣的	小的	图片	书	关于	这

如果你喜欢这本关于……的有趣的小图画书

['bʌni]	['ræbɪt]	['dʒentlmən]	[ju:; jʊ]	[meɪ]	[bi:; bi]	[glæd]
BUNNY	**RABBIT**	**GENTLEMAN**	**YOU**	**MAY**	**BE**	**GLAD**
兔子	兔子	绅士	你	可能	是	高兴的

兔子先生，您或许会很高兴

[tu:; tə]	[nəʊ]	[ðeə(r)]	[ɑ:(r); ə(r)]	['ʌðə(r)z]	.
TO	**KNOW**	**THERE**	**ARE**	**OTHERS**	**.**
到	知道	那里	是	其他的	.

知道还有其他人存在。

[səʊ]	[ɪf]	[ðə; ði]	[spu:n]	['həʊldə(r)]	['dʌznt]	[gəʊ]	[daʊn]	['selə(r)][ænd; ənd]	[teɪk]	[ðə; ði]	[kəʊl]	['ʃʌv(ə)l]	[ə'weɪ]
So	**if**	**the**	**spoon**	**holder**	**doesn't**	**go**	**down**	**cellar**	**and**	**take**	**the**	**coal**	**shovel**	**away**
所以	如果	这	勺子	持有者	不	去	向下	地窖	和	拿	这	煤炭	铲	离开

[frɒm; frəm]	[ðə; ði]	[gæs]	[stəʊv]	,
from	**the**	**gas**	**stove**	**,**
从	这	气体	火炉	,

所以，如果勺子架不下到地窖去把煤铲从煤炉旁拿走，

[ju:; jʊ]	[meɪ]	[ri:d]
you	**may**	**read**
你	可能	读

您可以阅读

[wʌn]	['ʌŋk(ə)l]	-	['ɔ:təʊ]	[sled]	.
1	**UNCLE**	**WIGGILY'S**	**AUTO**	**SLED**	**.**
1	叔叔	-	汽车	雪橇	.

威吉利叔叔的自动雪橇。

[ˌtu:'tu:]	['ʌŋk(ə)l]	-	[snəʊ]	[mæn]	.
2	**UNCLE**	**WIGGILY'S**	**SNOW**	**MAN**	**.**
2	叔叔	-	雪	男人	.

2 威吉利叔叔的雪人。

[θriː] ['ʌŋk(ə)l] - ['hɒlədeɪz] .
3 UNCLE WIGGILY'S HOLIDAYS .
3 叔叔 - 假期 .

3 威吉利叔叔的假期。

[fɔːr] ['ʌŋk(ə)l] - ['æp(ə)l] [rəʊst] .
4 UNCLE WIGGILY'S APPLE ROAST .
4 叔叔 - 苹果 烤 .

4 威吉利叔叔的苹果烤肉。

[faɪv] ['ʌŋk(ə)l] - ['pɪknɪk] .
5 UNCLE WIGGILY'S PICNIC .
5 叔叔 - 野餐 .

5 威吉利叔叔的野餐。

[sɪks] ['ʌŋk(ə)l] - ['fɪʃɪŋ] [trɪp] .
6 UNCLE WIGGILY'S FISHING TRIP .
6 叔叔 - 钓鱼 旅行 .

6 威吉利叔叔的钓鱼之旅。

['sɛvən] ['ʌŋk(ə)l] - [dʒuːn] [bʌg] [frendz] .
7 UNCLE WIGGILY'S JUNE BUG FRIENDS .
7 叔叔 - 六月 漏洞 朋友们 .

7 威吉利叔叔的六月虫朋友们。

[eit] ['ʌŋk(ə)l] - ['vɪzɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [fɑːm] .
8 UNCLE WIGGILY'S VISIT TO THE FARM .
8 叔叔 - 访问 到 这 农场 .

8 威吉利叔叔参观农场。

[naɪn] ['ʌŋk(ə)l] - [sɪlk] [hæt] .
9 UNCLE WIGGILY'S SILK HAT .
9 叔叔 - 丝绸 帽子 .

9 威吉利叔叔的丝绸帽子。

- ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] , ['ɪndiən] ['hʌntə(r)] .
10 UNCLE WIGGILY , INDIAN HUNTER .
- 叔叔 摇摇晃晃 , 印度 猎人 .

10 威吉利叔叔，印第安猎人。

- ['ʌŋk(ə)l] - [aɪs] [kriːm] ['pɑːti] .
11 UNCLE WIGGILY'S ICE CREAM PARTY .
- 叔叔 - 冰 奶油 派对 .

11 威吉利叔叔的冰淇淋派对。

- ['ʌŋk(ə)l] - ['wʊdlənd] [geɪmz] .
12 UNCLE WIGGILY'S WOODLAND GAMES .
- 叔叔 - 林地 游戏 .

12 威吉利叔叔的森林游戏。

- ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [ɒn] [ðə; ði] ['flaɪɪŋ] [rʌg] .
13 UNCLE WIGGILY ON THE FLYING RUG .
- 叔叔 摇摇晃晃 在 这 飞行 小地毯 .

13 飞毯上的威吉利叔叔。

- ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [æt; ət][ðə; ði] [biːtʃ] .
14 UNCLE WIGGILY AT THE BEACH .
- 叔叔 摇摇晃晃 在 这 海滩 .

14 威吉利叔叔在海滩上。

- ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [ænd; ənd][ðə; ði] ['paɪrəts] .
15 UNCLE WIGGILY AND THE PIRATES .
- 叔叔 摇摇晃晃 和 这 海盗 .

15 威吉利叔叔和海盗们。

- ['ʌŋk(ə)l] - ['fʌni] ['ɔ:təʊ]
16 UNCLE WIGGILY'S FUNNY AUTO
- 叔叔 - 有趣的 汽车

16 威吉利叔叔的搞笑汽车

- ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [ɒn] ['rəʊlə(r)] [skeɪts] .
17 UNCLE WIGGILY ON ROLLER SKATES .
- 叔叔 摇摇晃晃 在 滚筒 冰鞋 .

17 穿着溜冰鞋的威吉利叔叔。

- ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [gəʊz] ['swɪmɪŋ] .
18 UNCLE WIGGILY GOES SWIMMING .
- 叔叔 摇摇晃晃 去 游泳 .

18 威吉利叔叔去游泳。

['evri] [bʊk] [hæz; həz] [θri:] ['stɔ:riz] , [ɪn'klu:dɪŋ] [ðə; ði]['taɪt(ə)l]['stɔ:ri] .
Every book has three stories , including the title story .
每一个 书 有 三 故事 , 包括 这 标题 故事 .

每本书都包含三个故事，包括书名故事。

[meɪd] [ɪn][ju:] . [es] . [ə; eɪ] .
Made in U . S . A .
制成 在 U . S . 一个 .

美国制造

['kɒpiraɪt] - [mə'klju:ə]['nju:zpeɪpə(r)] ['sɪndɪkət] .
Copyright 1919 McClure Newspaper Syndicate .
版权 - 麦克卢尔 报纸 辛迪加 .

版权所有 1919 McClure 报业集团。

[treɪd] [mɑ:k] ['redʒɪstəd] .
Trade mark registered .
贸易 标记 挂号的 .

商标已注册。

['kɒpiraɪt] - , - , - [tʃɑ:lz] [i:] . ['greɪəm] & [ˌsi: 'əʊ] . , ['nju:ək] , [en] . [dʒeɪ] . , [ænd; ənd]
Copyright 1920 , 1922 , 1924 Charles E . Graham & Co . , Newark , N . J . , and
版权 - , - , - 查尔斯 E . 格雷厄姆 & 合作 . , 纽瓦克 , N . J . , 和
[nju:] [jɔ:k] . [wʌn] .
New York . 1 .
新的 约克 . 1 .

版权所有 1920、1922、1924 年 Charles E. Graham & Co.，新泽西州纽瓦克和纽约。1.

[wʌn] [deɪ] , [æz; əz]['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [wɒz; wəz] ['hɒpɪŋ] [θru:] [ðə; ði] [wʊdz] ,
One day , as Uncle Wiggily was hopping through the woods ,
一 天 , 作为 叔叔 摇摇晃晃 曾是 跳跃 通过 这 树林 ,

有一天，当威格利叔叔在树林里蹦蹦跳跳的时候，

[hi:; hi] [lʊkt] [tə'wɔ:d] [ə; eɪ][pɒnd][ænd; ənd] [sɔ:] ['bʊli] [ænd; ənd] ['bɔ:li] [nəʊ][teɪl] , [ðə; ði][frɒg] [bɔɪz] ,
he looked toward a pond and saw Bully and Bawly No Tail , the frog boys ,
他 看起来 朝向 一个 池塘 和 锯 欺负 和 喧闹 不 尾巴 , 这 青蛙 男孩们 ,

他望向池塘，看到了布利和无尾鲍利，那两个青蛙男孩。

['dʒʌmpɪŋ][frɒm; frəm][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [sprɪŋ] [bɔ:d] .
jumping from the end of the spring board .
跳 从 这 结尾 的 这 春天 木板 .

从跳板末端跳下。

“ [ɑ:] , [ðæt] [rɪ'maɪndz][ˌem 'i:][ɒv; əv][ðə; ði][taɪm][ai][wɒz; wəz] [jʌŋ] !
“ Ah , that reminds me of the time I was young !
“ 啊 , 那 提醒 我 的 这 时间 我 曾是 年轻的 !

“啊，这让我想起了我的年轻时光！”

" [θɔːt] [ðə; ði] ['bʌni] ['dʒentlmən] .
" thought the bunny gentleman .
" 想法 这 兔子 绅士 .

"兔子先生心想。"

" [æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] [nɜːs] [dʒeɪn]['ɪz(ə)nt][hɪə(r)][aɪm]['gəʊɪŋ][tuː; tə][daɪv][ɪn][ænd; ənd][swɪm] .
" As long as Nurse Jane isn't here I'm going to dive in and swim .
" 作为 长的 作为 护士 简 不是 这里 我是 去 到 潜水 在 和 游泳 .

"只要简护士不在，我就要跳进水里游泳。"

" ['ɪntuː][ðə; ði] ['swɪmɪŋ] [həʊl] [splæʃt] ['bʊli] [ænd; ənd] ['bɔːli] [æz; əz][ðə; ði] ['bʌni] ['ræbɪt] [tʊk] [ɒf]
" Into the swimming hole splashed Bully and Bawly as the bunny rabbit took off
" 进入 这 游泳 洞 溅起 欺负 和 喧闹 作为 这 兔子 兔子 采取 离开
[hɪz; ɪz][kəʊt] . [ˌtuːˈtuː] .
his coat . 2 .
他的 外套 . 2 .

"兔子布利和鲍利脱下外套，跳进游泳池里溅起水花。2.

" [əʊ] , [hʊ'reɪ] !
" Oh , hurray !
" 哦 , 欢呼 !

"哦，好耶！"

[hɪrz] ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] ! " [krəuk] ['bʊli] .
Here's Uncle Wiggily ! " croaked Bully .
这里是 叔叔 摇摇晃晃 ! " 呱呱叫 欺负 .

"威格利叔叔来了！"布利嘶哑着嗓子说。

" [kʌm] [ɒn][ɪn] , [ðə; ði]['wɔːtərz] [faɪn] ! " ['rʌmbl] ['bɔːli] .
" Come on in , the water's fine ! " rumbled Bawly .
" 来 在 在 , 这 水的 美好的 ! " 隆隆声 喧闹 .

"进来吧，水很舒服！"鲍利低声说道。

" [θæŋks] , [aɪl] [traɪ] , [ðəʊ] [ai][ˌeɪ 'em][nɒt][ə; eɪ]['veri] [gʊd] ['swɪmə(r)] [ɔː(r)]['daɪvə(r)] , " ['ɑːnsə(r)d]
" Thanks , I'll try , though I am not a very good swimmer or diver , " answered
" 谢谢 , 患病的 尝试 , 尽管 我 是 不是 一个 非常 好的 游泳运动员 或者 潜水员 , " 回答
['mɪstə(r)] . .
Mr . Longears .
先生 . 长耳蝠 .

"谢谢，我会试试，虽然我游泳和潜水都不太好，"朗格斯先生回答道。

[hiː; hi] [stʊd] [ɒn][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði]['tiːtə(r)] - ['tɔːtə(r)] [sprɪŋ] [bɔːd] .
He stood on the end of the teeter - tauter spring board .
他 站立 在 这 结尾 的 这 跷跷板 - 更紧绷 春天 木板 .

他站在摇摇晃晃的跳板末端。

" [wʌn] , [tuː] , [θriː] ! " ['kaʊntɪd] ['bʊli] .
" One , two , three ! " counted Bully .
" 一 , 二 , 三 ! " 计数 欺负 .

"一、二、三！"布利数着。

" [dʒʌmp][ɪn] !
" Jump in !
" 跳 在 !

跳进去！

" ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] ['twiŋkl] [hɪz; ɪz][pɪŋk] [nəʊz] , [ænd; ənd] , ['həʊpɪŋ][hiː; hi] [wʊd] [nɒt][get] [tuː] [mʌtʃ]
" Uncle Wiggily twinkled his pink nose , and , hoping he would not get too much
" 叔叔 摇摇晃晃 闪烁 他的 粉色的 鼻子 , 和 , 希望 他 会 不是 得到 也 很多
['wɔːtə(r)][ʌp][ˌaɪ 'tiː] ,
water up it ,
水 向上 它 ,

"威格利叔叔眨了眨他粉红色的鼻子，希望不要让太多水灌进鼻子里，

[ɪn][hiː; hi] [dʒʌmpt] ！[θriː] .
in **he** **jumped** **！** **3** **.**
在 他 跳了起来 ！ 3 .

他跳了进去！3.

['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [dɪd][nɒt] [θɪŋk] [hiː; hi][wɒz; wəz]['gəʊɪŋ][tuː; tə][dʒʌmp][səʊ][hɑːd] ,
Uncle **Wiggily** **did** **not** **think** **he** **was** **going** **to** **jump** **so** **hard** **,**
叔叔 摇摇晃晃 做过 不是 思考 他 曾是 去 到 跳 所以 难的 ,

威格利叔叔没想到自己会跳得那么用力。

[bʌt; bət][hiː; hi][dɪd][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [hed] [wɒz; wəz] [stʌk] [ɪn][ðə; ði][mʌd][ɒv; əv][ðə; ði][pɒnd] ['bɒtəm] .
but **he** **did** **and** **his** **head** **was** **stuck** **in** **the** **mud** **of** **the** **pond** **bottom** **.**
但 他 做过 和 他的 头 曾是 卡住 在 这 泥 的 这 池塘 底部 .

但他还是这么做了，结果他的头卡在了池塘底部的淤泥里。

“ - ！ [ʌbəl] ！
“ **Blubble** **！** **Ubble** **！**
” - ！ 乌布尔 ！

“咕噜咕噜！咕噜咕噜！”

[blʌb] ！ ” [kraɪd][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] ['ræbɪt] ['dʒentlmən] .
Blub **！** **”** **cried** **the** **poor** **rabbit** **gentleman** **.**
布鲁布 ！ ” 哭 这 贫穷的 兔子 绅士 .

“呜呜！”可怜的兔子先生叫道。

“ [kwɪk] ！
“ **Quick** **！**
” 快的 ！

“快的！

[wiː; wi][mʌst; məst] [pʊl] [hɪm] [aʊt] ！
We **must** **pull** **him** **out** **！**
我们 必须 拉 他 出去 ！

我们必须把他救出来！

[get] [həʊld][ɒv; əv][hɪz; ɪz]['ʌðə(r)][leg] ！ ” [krəuk] ['bʊli] .
Get **hold** **of** **his** **other** **leg** **！** **”** **croaked** **Bully** **.**
得到 抓住 的 他的 其他 腿 ！ ” 呱呱叫 欺负 .

“抓住他的另一条腿！”恶霸嘶哑着嗓子说道。

[ðə; ði] [tuː] ['frɑːgi] [bɔɪz] , [ɒn][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [sprɪŋ] [bɔːd] , ['pʊld] [æz; əz][hɑːd][æz; əz] [ðeɪ]
The **two** **froggie** **boys** **,** **on** **the** **end** **of** **the** **spring** **board** **,** **pulled** **as** **hard** **as** **they**
这 二 青蛙 男孩们 , 在 这 结尾 的 这 春天 木板 , 拉 作为 难的 作为 他们
[kʊd; kəd] .
could **.**
可以 .

两个像青蛙一样的小男孩站在跳板的末端，使出浑身解数往上拉。

“ [ɪf] [wiː; wi][get][hɪm][aʊt][wiːl; wil][pʊt][hɪm][ɒn][ə; eɪ][rɑːft] , ” [krəuk] ['bʊli] . [fɔːr] .
“ **If** **we** **get** **him** **out** **we'll** **put** **him** **on** **a** **raft** **,** **”** **croaked** **Bully** **.** **4** **.**
” 如果 我们 得到 他 出去 出色地 放 他 在 一个 筏 , ” 呱呱叫 欺负 . 4 .

“如果我们把他弄出去，就把他放在木筏上，”恶霸沙哑地说。4.

“ [aɪ] [ges] [juː; jʊ][hæd; həd]['betə(r)][nɒt][traɪ]['eni][mɔː(r)] ['swɪmɪŋ] [ɔː(r)]['daɪvɪŋ] ,
“ **I** **guess** **you** **had** **better** **not** **try** **any** **more** **swimming** **or** **diving** **,**
” 我 猜测 你 有 更好的 不是 尝试 任何 更多的 游泳 或者 潜水 ,

“我猜你最好别再尝试游泳或潜水了。”

” [sed] [ðə; ði][frɒg] [bɔɪz] [tuː; tə]['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] ,
“ **said** **the** **frog** **boys** **to** **Uncle** **Wiggily** **,**
” 说 这 青蛙 男孩们 到 叔叔 摇摇晃晃 ,

“青蛙男孩们对威格利叔叔说，”

['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæd; həd] ['pʊld] [hɪm] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mʌd] [weə(r)] [hiː; hi] [stʌk] ['ʌpsaɪd] [daʊn] .

after	they	had	pulled	him	out	of	the	mud	where	he	stuck	upside	down	.
后	他们	有	拉	他	出去	的	这	泥	在哪里	他	卡住	上行	向下	.

他们把他从泥潭里拉了出来，当时他头朝下陷在泥里。

“ [aɪ] [θɪŋk] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [raɪt] , ” [ə'griːd] [ðə; ði] ['ræbɪt] ['dʒentlmən] .

“	I	think	you	are	right	,	”	agreed	the	rabbit	gentleman	.
“	我	思考	你	是	正确的	,	”	同意	这	兔子	绅士	.

“我想你是对的，”兔子先生同意道。

[səʊ] ['bʊli] [ænd; ənd] ['bɔːli] [meɪd] [ə; eɪ] [rɑːft] [ænd; ənd] ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] ['restɪd] ['iːzəli] [ɒn] [ˌaɪ 'tiː] [waɪl]

So	Bully	and	Bawly	made	a	raft	and	Uncle	Wiggily	rested	easily	on	it	while
所以	欺负	和	喧闹	制成	一个	筏	和	叔叔	摇摇晃晃	休息	容易地	在	它	尽管

[ðə; ði] ['frɑːgi] [bɔɪz] [pəʊld] [ˌaɪ 'tiː] [ə'baʊt] [ðə; ði] [pɒnd] .

the	froggie	boys	poled	it	about	the	pond	.
这	青蛙	男孩们	杆	它	关于	这	池塘	.

于是，布利和鲍利做了一个木筏，威格利叔叔舒舒服服地躺在上面休息，而青蛙男孩们则撑着木筏在池塘里游来游去。

[ænd; ənd] [ðen] — [ðə; ði] ['fʌzi] [fɒks] [krept] ['sɒftli] [tuː; tə] [ðə; ði] [pɑːndz] [edʒ] . [faɪv] .

And	then	—	the	Fuzzy	Fox	crept	softly	to	the	pond's	edge	.	5	.
和	然后	—	这	模糊	狐狸	悄悄地爬	轻轻	到	这	池塘	边缘	.	5	.

然后——毛茸茸的狐狸悄悄地爬到了池塘边。5.

“ [wel] , [bɔɪz] , [aɪ] [θɪŋk] [juːv] ['gɪv(ə)n] [ˌem 'iː] [ə; eɪ] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [raɪd] ,

“	Well	,	boys	,	I	think	you've	given	me	a	long	enough	ride	,
“	出色地	,	男孩们	,	我	思考	你已经	给定	我	一个	长的	足够的	骑	,

“好了，伙计们，我想你们陪我兜风已经够久了。”

” [sed] ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] .

”	said	Uncle	Wiggily	after	a	while	.
”	说	叔叔	摇摇晃晃	后	一个	尽管	.

过了一会儿，威格利叔叔说道。

“ [dʒʌst] [pʊʃ] [ðə; ði] [rɑːft] [tə'wɔːd] [ʃɔː(r)] [ænd; ənd] [aɪl] [dres] .

“	Just	push	the	raft	toward	shore	and	I'll	dress	.
“	只是	推	这	筏	朝向	支撑	和	患病的	裙子	.

“你只要把木筏推到岸边，我就会穿衣服。”

” [səʊ] [ðə; ði] [rɑːft] [wɒz; wəz] [ʃʌvd] [tə'wɔːd] [ʃɔː(r)] .

”	So	the	raft	was	shoved	toward	shore	.
”	所以	这	筏	曾是	推搡	朝向	支撑	.

于是，木筏被推向了岸边。

[ðə; ði] ['frɑːgi] [bɔɪz] [bɪ'gæn] ['liːpɪŋ] [ɪn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [sprɪŋ] [bɔːd] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['fʌzi] [fɒks]

The	Froggie	boys	began	leaping	in	from	the	spring	board	and	the	Fuzzy	Fox
这	青蛙	男孩们	开始	跳跃	在	从	这	春天	木板	和	这	模糊	狐狸

[went] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['wɔːtərz] [edʒ] [tuː; tə] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['ræbɪt] [tuː; tə] [kʌm] [ə'ʃɔː(r)] .

went	down	to	the	water's	edge	to	wait	for	the	rabbit	to	come	ashore	.
去	向下	到	这	水的	边缘	到	等待	为了	这	兔子	到	来	岸上	.

青蛙男孩们开始从跳板上跳入水中，毛茸茸的狐狸走到水边，等待兔子上岸。

“ [ænd; ənd] [ðen] [haʊ] [aɪ] [wɪl] ['nɪb(ə)l] [hɪz; ɪz] [ɪəz] !

“	And	then	how	I	will	nibble	his	ears	!
“	和	然后	如何	我	将要	蚕食	他的	耳朵	!

“然后我就要好好啃他的耳朵了！”

” [θɔːt] [ðə; ði] [fɒks] , ['smækɪŋ] [hɪz; ɪz] [lɪps] . [sɪks] .

”	thought	the	Fox	,	smacking	his	lips	.	6	.
”	想法	这	狐狸	,	拍打	他的	嘴唇	.	6	.

狐狸咂着嘴想。6.

“ [əʊ] , [maɪ] ['gʊdnəs] !
“ Oh , my goodness !
“ 哦 , 我的 善良 !

“哦，我的天啊！

[wɒt] [ɪz] [ðɪs] ?
What is this ?
什么 是 这 ?

这是什么?

” [kraɪd]['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [æz; əz][ðə; ði][fɒks] ['pʊld] [hɪm][frɒm; frəm][ðə; ði][rɑːft] [wen] [ʃɔː(r)] [wɒz; wəz]
” cried Uncle Wiggily as the Fox pulled him from the raft when shore was
” 哭 叔叔 摇摇晃晃 作为 这 狐狸 拉 他 从 这 筏 什么时候 支撑 曾是
[riːtʃt] .
reached .
达到 .

“狐狸把威格利叔叔从木筏上拽下来，船靠岸后，威格利叔叔大叫起来。”

“ [ɪəz] [ɪz][ðə; ði]['ɑːnsə(r)] , ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] ! ” [graul] [ðə; ði][fɒks] .
“ Ears is the answer , Uncle Wiggily ! ” growled the Fox .
“ 耳朵 是 这 回答 , 叔叔 摇摇晃晃 ! ” 咆哮 这 狐狸 .

“答案是耳朵，维格利叔叔！”狐狸咆哮道。

“ [aɪm]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [teɪk] [juː; jʊ] [ɒf] [tuː; tə][maɪ][den][ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [ænd; ənd]['nɪb(ə)l][jɔː(r); jə(r)] [ɪəz] .
“ I'm going to take you off to my den in the woods and nibble your ears .
“ 我是 去 到 拿 你 离开 到 我的 丹 在 这 树林 和 蚕食 你的 耳朵 .

“我要把你带到树林里的巢穴，咬你的耳朵。”

” [nɒt] ['weɪtɪŋ] [tuː; tə][let][ðə; ði] ['bʌni] [dres] [hɪm'self] , [ðə; ði][fɒks][led][ðə; ði] [wei] .
” Not waiting to let the bunny dress himself , the Fox led the way .
” 不是 等待 到 让 这 兔子 裙子 他自己 , 这 狐狸 引领 这 方式 .

“狐狸不等兔子自己穿好衣服，就带头走了。”

[bʌt; bət] ['bʊli] [ænd; ənd] ['bɔːli] [ɑː(r); ə(r)]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [pleɪ] [ə; eɪ] [trɪk] .
But Bully and Bawly are going to play a trick .
但 欺负 和 喧闹 是 去 到 玩 一个 诡计 .

但是布利和鲍利要耍个花招。

“ [wiːl; wil] [slɪŋ] [ðɪs] [stəʊn] [æt; ət][ðə; ði][fɒks] , ” [ðeɪ] [sed] . ['sɛvən] .
“ We'll sling this stone at the Fox , ” they said . 7 .
“ 出色地 吊索 这 石头 在 这 狐狸 , ” 他们 说 . 7 .

“我们要把这块石头扔向狐狸，”他们说。7.

[ɒn] [ʃɔː(r)] [ðə; ði][fɒks][taɪd][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [greɪp] [vaɪn] [rəʊp] [ə'raʊnd] [pɔː(r); pʊə(r)]['ʌŋk(ə)l] -
On shore the Fox tied a piece of grape vine rope around poor Uncle Wiggily's
在 支撑 这 狐狸 系 一个 片 的 葡萄 藤 绳索 大约 贫穷的 叔叔 -
[nek] [ænd; ənd] [drægd] [ðə; ði] ['bʌni] [ə'lɒŋ] [θruː] [ðə; ði] [wʊdz] .
neck and dragged the bunny along through the woods .
脖子 和 拖拽 这 兔子 沿着 通过 这 树林 .

狐狸上岸后，用一根葡萄藤绳绑住可怜的威格利叔叔的脖子，拖着兔子穿过树林。

“ [naʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['iːzi] [tuː; tə] [wæk] [ðə; ði][fɒks] [wɪð] [ðə; ði] [stəʊn] [ænd; ənd] [nɒt] [hɪt]['ʌŋk(ə)l]
“ Now it will be easy to whack the Fox with the stone and not hit Uncle
“ 现在 它 将要 是 简单的 到 猛击 这 狐狸 和 这 石头 和 不是 打 叔叔
['wɪgɪli] ,
Wiggily ,
摇摇晃晃 ,

“现在用石头砸狐狸很容易，而且不会砸到威格利叔叔。”

" [krəuk] ['bʊli] [æz; əz][hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['brʌðə(r)] ['pʊld] [daʊn] [ɒn][ðə; ði] [sprɪŋ] [bɔ:d] [wɪtʃ]
" **croaked Bully as he and his brother pulled down on the spring board which**
" 呱呱叫 欺负 作为 他 和 他的 兄弟 拉 向下 在 这 春天 木板 哪个
[wɒz; wəz][tu:; tə] [slɪŋ] [ðə; ði][stəʊn] [θru:] [ðə; ði][eə(r)][æz; əz] [ɪf] [frɒm; frəm][ə; eɪ][gʌn] .
was to sling the stone through the air as if from a gun .
曾是 到 吊索 这 石头 通过 这 空气 作为 如果 从 一个 枪 .

"布利嘶哑着嗓子喊道，他和哥哥一起拉下跳板，准备像枪一样把石头弹射到空中。

" [əʊ] , [haʊ] [gʊd] [sʌm; səm][ɪə(r)]['nɪb(ə)lz] [wɪl] [teɪst] !
" **Oh , how good some ear nibbles will taste !**
" 哦 , 如何 好的 一些 耳朵 小食 将要 品尝 !

"哦，耳朵上的小零食该有多美味啊！"

" [smæk] [ðə; ði][fɒks] . [eit] .
" **smacked the Fox . 8 .**
" 猛击 这 狐狸 . 8 .

猛击狐狸。8.

" [ɪz] ['evriθɪŋ] [ɔ:l] ['redi] ?
" **Is everything all ready ?**
" 是 一切 全部 准备好 ?

一切都准备好了吗?

" [ɑ:skt] ['bʊli] [æz; əz][hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['brʌðə(r)] ['pʊld] [ðə; ði] [sprɪŋ] [bɔ:d] [daʊn] [æz; əz][fɑ:(r)]
" **asked Bully as he and his brother pulled the spring board down as far**
" 问 欺负 作为 他 和 他的 兄弟 拉 这 春天 木板 向下 作为 远的
[æz; əz][ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [kʌm] .
as it would come .
作为 它 会 来 .

"布利问道，他和哥哥把跳板拉到最低点。"

" [ɔ:l] ['redi] ! " [krəuk] ['bɔ:li] .
" **All ready ! " croaked Bawly .**
" 全部 准备好 ! " 呱呱叫 喧闹 .

"一切就绪！"鲍利嘶哑着嗓子说道。

" [ðen] [let][hɜ:(r); hə(r)][gəʊ] !
" **Then let her go !**
" 然后 让 她 去 !

"那就放她走吧！"

" [kraɪd] ['bʊli] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [let][gəʊ][ðə; ði] [sprɪŋ] [bɔ:d] .
" **cried Bully , and they let go the spring board .**
" 哭 欺负 , 和 他们 让 去 这 春天 木板 .

"布利喊道,"他们松开了跳板。

[ʌp][ænd; ənd][ə'weɪ] [seɪld] [ðə; ði][bɪg] [rɒk] ,
Up and away sailed the big rock ,
向上 和 离开 航行 这 大的 岩石 ,

那块大石头向上飘去，

[streɪt] [tə'wɔ:d] [ðə; ði][bæd][fɒks] [hu:] [wɒz; wəz] ['li:dɪŋ] ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [tu:; tə][ðə; ði][den] .
straight toward the bad Fox who was leading Uncle Wiggily to the den .
直的 朝向 这 坏的 狐狸 WHO 曾是 领导 叔叔 摇摇晃晃 到 这 丹 .

径直走向那只正把威格利叔叔引向狐狸窝的坏狐狸。

" [wəʊnt][ju:; jʊ] [pli:z] [let][ˌem 'i:][gəʊ] ?
" **Won't you please let me go ?**
" 惯于 你 请 让 我 去 ?

"求求你放我走吧？"

" [begd] [ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] ['bʌni] .
" **begged** **the** **poor** **bunny** **.**
" 乞求 这 贫穷的 兔子 .

"可怜的兔子哀求道。"

" [nəʊ] ! " [snɑːrld] [ðə; ði][fɒks][ænd; ənd] [ðen] — [naɪn] .
" **No** **!** " **snarled** **the** **Fox** **and** **then** **—** **9** **.**
" 不 ! " 纠缠 这 狐狸 和 然后 — 9 .

"不！"狐狸咆哮道，然后——9。

[ɔːl] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [ðə; ði] [stəʊn] [strʌk] [ðə; ði][fɒks][ɪn][hɪz; ɪz] [sɒft] [ænd; ənd]['tendə(r)][rɪbz] .
All **of** **a** **sudden** **the** **stone** **struck** **the** **Fox** **in** **his** **soft** **and** **tender** **ribs** **.**
全部 的 一个 突然 这 石头 击 这 狐狸 在 他的 柔软的 和 投标 肋骨 .

突然间，石头击中了狐狸柔软的肋骨。

" [ʌm; əm] ! " [grʌnt] [ðə; ði][fɒks] .
" **Um** **!** " **grunted** **the** **Fox** **.**
" 嗯 ! " 哼哼 这 狐狸 .

"嗯！"狐狸咕哝了一声。

" [wɒt] [ɪz]['gəʊɪŋ][tuː; tə] ['hæpən] ?
" **What** **is** **going** **to** **happen** **?**
" 什么 是 去 到 发生 ?

接下来会发生什么?

" [bʌt; bət] [ðæt] [wɒz; wəz][ɔːl][hiː; hi][kʊd; kəd][ɑːsk] , [fɔː(r); fə(r)] [daʊn]
" **But** **that** **was** **all** **he** **could** **ask** **,** **for** **down**
" 但 那 曾是 全部 他 可以 问 , 为了 向下

但这就是他所能要求的全部了，为了下山

[hiː; hi] [fel] [ænd; ənd][ðə; ði] [stəʊn] [fel] [ɒn][tɒp][ɒv; əv][hɪm][ænd; ənd][hiː; hi]['kʊd(ə)nt] [get] [ʌp][tuː; tə]
he **fell** **and** **the** **stone** **fell** **on** **top** **of** **him** **and** **he** **couldn't** **get** **up** **to**
他 跌倒 和 这 石头 跌倒 在 顶部 的 他 和 他 不能 得到 向上 到
['nɪb(ə)l]['ʌŋk(ə)l] - [ɪəz] .
nibble **Uncle** **Wiggily's** **ears** **.**
蚕食 叔叔 - 耳朵 .

他摔倒了，石头砸在他身上，他再也爬不起来去啃威格利叔叔的耳朵了。

" [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] ['veri] [smɑːt] , ['frɑːgi] [bɔɪz] , [tuː; tə] [θɪŋk] [ɒv; əv] [ðæt] [trɪk] !
" **You** **were** **very** **smart** **,** **froggie** **boys** **,** **to** **think** **of** **that** **trick** **!**
" 你 是 非常 聪明的 , 青蛙 男孩们 , 到 思考 的 那 诡计 !

"你们这些青蛙小子真聪明，居然能想到这个计策！"

" [lɑːft] [ðə; ði] ['bʌni] [æz; əz][ðə; ði] [θriː] [frendz] [[hɔpt]] [ə'weɪ] .
" **laughed** **the** **bunny** **as** **the** **three** **friends** **hopped** **away** **.**
" 笑了 这 兔子 作为 这 三 朋友们 跳跃 离开 .

"兔子笑着看着三个朋友蹦蹦跳跳地走开了。"

[ænd; ənd][ðə; ði][fɒks][kraɪd] : " [waʊ] !
And **the** **Fox** **cried** **:** " **Wow** **!**
和 这 狐狸 哭 : " 哇 !

狐狸喊道："哇！"

" [ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði] [eg] ['biːtə(r)] ['dʌznt] [traɪ][tuː; tə] [kætʃ] [æn; ən] ['ɔːtəməbiːl] [ɪn][ðə; ði][mə'skiːtəʊ]
" **And** **if** **the** **egg** **beater** **doesn't** **try** **to** **catch** **an** **automobile** **in** **the** **mosquito**
" 和 如果 这 蛋 击打者 不 尝试 到 抓住 一个 汽车 在 这 蚊子
['netɪŋ] ,
netting **,**
网 ,

"如果打蛋器没有试图用蚊帐缠住汽车的话，

[ænd; ənd][baɪt][ˌaɪ 'tiː] [fʊl] [ɒv; əv] [həʊlz] [səʊ][ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [laɪk][ə; eɪ] [leɪs] ['kɜːt(ə)n] ,

and	bite	it	full	of	holes	so	it	looks	like	a	lace	curtain	,
和	咬	它	满的	的	孔	所以	它	看起来	喜欢	一个	蕾丝	窗帘	,

把它咬得满是洞，使其看起来像蕾丝窗帘一样。

[ðə; ði]

the
这

这

[nekst] ['pɪktʃəz] [ænd; ənd]['stɔːri] [wɪl] [tel] [haʊ]

next	pictures	and	story	will	tell	how
下一个	图片	和	故事	将要	告诉	如何

接下来的图片和故事将讲述.....

[æt; ət] [ˌθæŋks'gɪvɪŋ] [taɪm]

AT	THANKSGIVING	TIME
在	感恩	时间

感恩节期间

[ðə; ði] ['bʌni] ['ræbɪt] ['dʒentlmən] [traɪd] [tuː; tə][biː; bi]

THE	BUNNY	RABBIT	GENTLEMAN	TRIED	TO	BE
这	兔子	兔子	绅士	尝试	到	是

那位兔子绅士试图成为

['θæŋkfl] [æz; əz][juː; jʊ] [meɪ] [siː] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['pɪktʃəz] . [wʌn] .

THANKFUL	AS	YOU	MAY	SEE	FROM	THE	FOLLOWING	PICTURES	.	1	.
感恩	作为	你	可能	看	从	这	下列的	图片	.	1	.

从以下图片中可以看出，我们心怀感激。1.

“ [wel] , [nɜːs] [dʒeɪn] , [aɪm]['gəʊɪŋ] !

“	Well	,	Nurse	Jane	,	I'm	going	!
“	出色地	,	护士	简	,	我是	去	!

“好了，简护士，我走了！”

” [kraɪd]['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [æz; əz][hiː; hi] ['stɑːtɪd] [aʊt][frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['hɒləʊ] [stʌmp] ['bʌŋgələʊ] [wʌn]

”	cried	Uncle	Wiggily	as	he	started	out	from	his	hollow	stump	bungalow	one
”	哭	叔叔	摇摇晃晃	作为	他	开始	出去	从	他的	空洞的	树桩	平房	一

[deɪ] ,

day	,
天	,

“有一天，威格利叔叔一边喊着，一边从他那间空心树桩小屋里走了出来。”

['kærɪɪŋ] [ə; eɪ]['bɑːskɪt] [fʊl] [ɒv; əv] ['frɒstɪd] [keɪks] .

carrying	a	basket	full	of	frosted	cakes	.
携带	一个	篮子	满的	的	磨砂	蛋糕	.

提着一篮子糖霜蛋糕。

“ [weə(r)] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ]['gəʊɪŋ] ? ” [ɑːskt] [ðə; ði]['mʌskræt]['leɪdi] ['haʊskiːpə(r)] .

“	Where	are	you	going	?	”	asked	the	muskrat	lady	housekeeper	.
“	在哪里	是	你	去	?	”	问	这	麝鼠	女士	管家	.

“你要去哪里？”麝鼠女管家问道。

“ [aɪm]['gəʊɪŋ][tuː; tə][kɔːl][ɒn][maɪ] [frendz] , ” ['ɑːnsə(r)d] [ðə; ði] ['bʌni] .

“	I'm	going	to	call	on	my	friends	,	”	answered	the	bunny	.
“	我是	去	到	称呼	在	我的	朋友们	,	”	回答	这	兔子	.

“我要去拜访我的朋友们，”兔子回答道。

“ [ænd; ənd][tuː; tə] ['evri] [wʌn] [huː] [ɪz] ['θæŋkfl] [æt; ət] [ðɪs] [ˌθæŋks'gɪvɪŋ] ['siːz(ə)n] , [aɪm]['gəʊɪŋ][tuː; tə]
“ **And** **to** **every** **one** **who** **is** **thankful** **at** **this** **Thanksgiving** **season** **,** **I'm** **going** **to**
“ 和 到 每一个 一 WHO 是 感恩 在 这 感恩 季节 , 我是 去 到
[gɪv] [ə; eɪ] [keɪk] .
give **a** **cake** **.**
给 一个 蛋糕 .

“在这个感恩节，我要给每一个心怀感恩的人送上一块蛋糕。”

” [nɜːs] [dʒeɪn][təʊld][hɪm][tuː; tə] [wɒtʃ] [aʊt][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][fɒks][ænd; ənd][wʊlf] . [ˌtuː'tuː] .
” Nurse Jane told him to watch out for the Fox and Wolf . 2 .
” 护士 简 讲述 他 到 手表 出去 为了 这 狐狸 和 狼 . 2 .

“护士简告诉他要小心狐狸和狼。”2.

['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [[hɔpt]] [ə'lɒŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz]['bɑːskɪt][ɒv; əv] [ˌθæŋks'gɪvɪŋ] [keɪks] [ʌn'tɪl][hiː; hi] [keɪm]
Uncle Wiggily hopped along with his basket of Thanksgiving cakes until he came
叔叔 摇摇晃晃 跳跃 沿着 和 他的 篮子 的 感恩 蛋糕 直到 他 来了
[tuː; tə][ðə; ði][həʊm][ɒv; əv]['mɪstə(r)] . - ,
to the home of Mr . Twistytail ,
到 这 家 的 先生 . - ,

威格利叔叔提着装满感恩节蛋糕的篮子蹦蹦跳跳地走着，直到他来到了扭尾巴先生的家。

[ðə; ði][pɪg] ['dʒentlmən] .
the pig gentleman .
这 猪 绅士 .

猪先生。

“ [wɒt] [ɪz][ðə; ði]['mætə(r)] ? ” [ɑːskt] [ðə; ði] ['bʌni] .
“ What is the matter ? ” asked the bunny .
“ 什么 是 这 事情 ? ” 问 这 兔子 .

“怎么了？”兔子问道。

“ [əʊ] , [aɪm][ə; eɪ]['veri] [sɪk] [pɪg] , ” [wɒz; wəz][ðə; ði]['ɑːnsə(r)] .
“ Oh , I'm a very sick pig , ” was the answer .
“ 哦 , 我是 一个 非常 生病的 猪 , ” 曾是 这 回答 .

“哦，我是一头病得很重的猪，”它回答道。

“ [ðen] [ai] [sə'pəʊz] [juː; jʊ][hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] ['θæŋkfl] [fɔː(r); fə(r)] ? ” [ɑːskt] [ðə; ði] ['bʌni]
“ Then I suppose you have nothing to be thankful for ? ” asked the bunny
“ 然后 我 认为 你 有 没有什么 到 是 感恩 为了 ? ” 问 这 兔子
.
:
.

“那我想你没有什么值得感恩的吧？”兔子问道。

“ [əʊ] , [jes] , [aɪm][glæd][ɔːl][maɪ][legz] [ɑːrnt] [taɪd][ʌp] , ” [grʌnt] ['mɪstə(r)] . - .
“ Oh , yes , I'm glad all my legs aren't tied up , ” grunted Mr . Twistytail .
“ 哦 , 是的 , 我是 高兴的 全部 我的 腿 不是 系 向上 , ” 哼哼 先生 . - .

“哦，是的，我很高兴我的腿没有全部被绑起来，”扭尾巴先生咕哝道。

“ [juː; jʊ][get][ə; eɪ] [keɪk] !
“ You get a cake !
“ 你 得到 一个 蛋糕 !

“你得到一块蛋糕！”

” [lɑːft] ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] . [θriː] .
” laughed Uncle Wiggily . 3 .
” 笑了 叔叔 摇摇晃晃 . 3 .

“威格利叔叔笑了。”3.

['liːvɪŋ] ['θæŋkfl] ['mɪstə(r)] . - , ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [sɔː] ['ʌŋk(ə)l]['bʌtə(r)][ðə; ði][gəʊt] .
Leaving thankful Mr . Twistytail , Uncle Wiggily saw Uncle Butter the goat .
离开 感恩 先生 . - , 叔叔 摇摇晃晃 锯 叔叔 黄油 这 山羊 .

感激涕零的扭尾巴先生离开后，扭扭叔叔看到了山羊黄油叔叔。

['ʌŋk(ə)l]['bʌtə(r)][wɒz; wəz] ['rʌnɪŋ] [tə'wɔ:d] [ə; eɪ] [fens] [ɒn] [wɪtʃ] [wɒz; wəz]['pəʊstɪd][ðə; ði]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv]

Uncle	**Butter**	**was**	**running**	**toward**	**a**	**fence**	**on**	**which**	**was**	**posted**	**the**	**picture**	**of**
叔叔	黄油	曾是	跑步	朝向	一个	栅栏	在	哪个	曾是	发布	这	图片	的

[ə'nʌðə(r)] [gəʊt] .

another	**goat**	**.**
其他	山羊	.

巴特叔叔正朝着栅栏跑去，栅栏上贴着另一只山羊的照片。

“ [ɑ:] , ” [sed] ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] , “ [maɪ] [frend] [ɪz]['gəʊɪŋ][tu:; tə][hæv; həv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['mɔ:nɪŋ] ['eksəsaɪz]

“	**Ah**	**,**	**”**	**said**	**Uncle**	**Wiggily**	**,**	**“**	**my**	**friend**	**is**	**going**	**to**	**have**	**a**	**little**	**morning**	**exercise**
“	啊	,	”	说	叔叔	摇摇晃晃	,	“	我的	朋友	是	去	到	有	一个	小的	早晨	锻炼

.

:
.

“啊，”威格利叔叔说，“我的朋友要进行一些晨练。”

[hi:; hi][ɪz]['gəʊɪŋ][tu:; tə] [si:] [haʊ] [strɒŋ] [hɪz; ɪz] [hɔ:nz] [ɑ:(r); ə(r)] .

He	**is**	**going**	**to**	**see**	**how**	**strong**	**his**	**horns**	**are**	**.**
他	是	去	到	看	如何	强的	他的	角	是	.

他要看看自己的角有多强壮。

[hi:; hi][mʌst; məst][bi:; bi] ['θæŋkfl] [ðæt] [hi:; hi][ɪz][səʊ] [strɒŋ] .

He	**must**	**be**	**thankful**	**that**	**he**	**is**	**so**	**strong**	**.**
他	必须	是	感恩	那	他	是	所以	强的	.

他应该庆幸自己身体如此强壮。

[aɪl] [gɪv] [hɪm][ə; eɪ] [keɪk] ['ɑ:ftə(r)][hi:; hi] [bæŋz] [ðə; ði]['pɪktʃə(r)][gəʊt] .

I'll	**give**	**him**	**a**	**cake**	**after**	**he**	**bangs**	**the**	**picture**	**goat**	**.**
患病的	给	他	一个	蛋糕	后	他	刘海	这	图片	山羊	.

等他跟照片里的山羊啪啪啪之后，我就给他一块蛋糕。

[hi:; hi][kænt] [hɜ:t] [hɪm] . ” [fɔ:r] .

He	**can't**	**hurt**	**him**	**.**	**”**	**4**	**.**
他	不能	伤害	他	.	”	4	.

他伤不了他。”4.

[ɔ:l][ɒv; əv][ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] ['ʌŋk(ə)l]['bʌtə(r)] [b'æŋgd] [hɪm'self] [ə'genst] [ðə; ði] [fens] .

All	**of**	**a**	**sudden**	**Uncle**	**Butter**	**banged**	**himself**	**against**	**the**	**fence**	**.**
全部	的	一个	突然	叔叔	黄油	砰的一声	他自己	反对	这	栅栏	.

突然，巴特叔叔一头撞在了栅栏上。

[bʌt; bət][ðə; ði] [bɔ:dz] [wɜ:(r); wə(r)] [θɪn] [ænd; ənd]['ʌŋk(ə)l] ['bʌtərz] [hed] [went] [ɔ:l][ðə; ði] [weɪ] [θru:]

But	**the**	**boards**	**were**	**thin**	**and**	**Uncle**	**Butter's**	**head**	**went**	**all**	**the**	**way**	**through**
但	这	板	是	薄的	和	叔叔	黄油的	头	去	全部	这	方式	通过

[ænd; ənd] [stʌk] [aʊt] [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][saɪd] .

and	**stuck**	**out**	**on**	**the**	**other**	**side**	**.**
和	卡住	出去	在	这	其他	边	.

但是木板很薄，巴特叔叔的头完全穿透了木板，从另一边露了出来。

“ [dɪə(r)][ˌem 'i:] ! ” [kraɪd]['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] , “ [ai] [sə'pəʊz] [ju:; jʊ][hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi]

“	**Dear**	**me**	**!**	**”**	**cried**	**Uncle**	**Wiggily**	**,**	**“**	**I**	**suppose**	**you**	**have**	**nothing**	**to**	**be**
“	亲爱的	我	!	”	哭	叔叔	摇摇晃晃	,	“	我	认为	你	有	没有什么	到	是

['θæŋkfl] [fɔ:(r); fə(r)] [naʊ] !

thankful	**for**	**now**	**!**
感恩	为了	现在	!

“我的天哪！”威格利叔叔喊道，“我想你现在没有什么值得感恩的了！”

" ['ʌŋk(ə)l]['bʌtə(r)] [bli:t] [ænd; ənd] [sed] [hi:; hi][wɒz; wəz][glæd][hi:; hi]['dɪd(ə)nt][hæv; həv] [tu:] [hedz]
" Uncle Butter bleated and said he was glad he didn't have two heads
" 叔叔 黄油 咩咩叫 和 说 他 曾是 高兴的 他 没有 有 二 头部
[tu:; tə][get] [stʌk] [ɪn][ðə; ði] [fens] .
to get stuck in the fence .
到 得到 卡住 在 这 栅栏 .

"巴特叔叔咩咩叫着说，他很高兴自己没有两个脑袋，免得被卡在栅栏里。"

" [hɑ:] ! [hɑ:] ! " [lɑ:ft] [ðə; ði] ['bʌni] .
" Ha ! Ha ! " laughed the bunny .
" 哈 ! 哈 ! " 笑了 这 兔子 .

"哈哈！"兔子大笑起来。

" [ju:; jʊ][get][ə; eɪ] [keɪk] ! " [faɪv] .
" You get a cake ! " 5 .
" 你 得到 一个 蛋糕 ! " 5 .

"你得到一块蛋糕！"5.

['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [helpt] ['ʌŋk(ə)l]['bʌtə(r)] [pʊl] [hɪz; ɪz] [hed] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [fens] ,
Uncle Wiggily helped Uncle Butter pull his head out of the fence ,
叔叔 摇摇晃晃 帮助 叔叔 黄油 拉 他的 头 出去 的 这 栅栏 ,

威格利叔叔帮巴特叔叔把头从栅栏里拔了出来。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði][gəʊt] ['dʒentlmən] [tʊk] [hɪz; ɪz] [ˌθæŋks'gɪvɪŋ] [keɪk] [həʊm] .
and then the goat gentleman took his Thanksgiving cake home .
和 然后 这 山羊 绅士 采取 他的 感恩 蛋糕 家 .

然后，这位山羊先生就把他的感恩节蛋糕带回家了。

['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [[hɔpt]] [ɒn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['fɑ:ðə(r)] [ʌn'tɪl][hi:; hi][met] [pə'li:s] [dɒg]['pɜ:rsɪvəl] .
Uncle Wiggily hopped on a little farther until he met Police Dog Percival .
叔叔 摇摇晃晃 跳跃 在 一个 小的 更远 直到 他 遇见 警察 狗 珀西瓦尔 .

威格利叔叔又往前跳了一段，直到他遇到了警犬珀西瓦尔。

" [waɪ] [du:; də][ju:; jʊ] [lʊk] [səʊ][bæd] , ['pɜ:rsɪvəl] ? " [ɑ:skt] [ðə; ði] ['bʌni] .
" Why do you look so bad , Percival ? " asked the bunny .
" 为什么 做 你 看 所以 坏的 , 珀西瓦尔 ? " 问 这 兔子 .

"珀西瓦尔，你为什么看起来这么糟糕？"兔子问道。

" [aɪm][ə'freɪd][ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][nɒt] ['θæŋkfl] .
" I'm afraid you are not thankful .
" 我是 害怕的 你 是 不是 感恩 .

恐怕你并不懂得感恩。

[ju:; jʊ][kænt][hæv; həv][ə; eɪ] [keɪk] .
You can't have a cake .
你 不能 有 一个 蛋糕 .

你不能吃蛋糕。

" ['pɜ:rsɪvəl] [swʌŋ] [hɪz; ɪz][klʌb] .
" Percival swung his club .
" 珀西瓦尔 摇摆 他的 俱乐部 .

珀西瓦尔挥动着他的棍棒。

" [nəʊ] , [aɪm][nɒt] ['θæŋkfl] .
" No , I'm not thankful .
" 不 , 我是 不是 感恩 .

"不，我并不感激。"

[bʌt; bət][aɪ] [smel] [ə; eɪ][fɒks] .
But I smell a Fox .
但 我 闻 一个 狐狸 .

但我闻到了狐狸的味道。

[weɪt] [ə; eɪ]['məʊmənt] ! ” [sɪks] .
Wait a moment ! ” 6 .
等待 一个 片刻 ! ” 6 .

稍等片刻！“6.

[ɔ:l] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [pə'li:s] [dɒg] ['pɜ:rsɪvəl][ræn] [daʊn] [ðə; ði] [pɑ:θ] [ænd; ənd] [kɔ:t] [ðə; ði] ['fʌzi] [fɒks] ,
All of a sudden Police Dog Percival ran down the path and caught the Fuzzy Fox ,
全部 的 一个 突然 警察 狗 珀西瓦尔 跑 向下 这 小路 和 捕捉 这 模糊 狐狸 ,

突然，警犬珀西瓦尔沿着小路跑过去，抓住了那只毛茸茸的狐狸。

[hu:] [wɒz; wəz] ['sni:kɪŋ] [ʌp][tu:; tə][get]['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] .
who was sneaking up to get Uncle Wiggily .
WHO 曾是 鬼鬼祟祟 向上 到 得到 叔叔 摇摇晃晃 .

谁偷偷摸摸地想抓住威格利叔叔?

“ [ai] [ə'rest] [ju:; jʊ] ! ” [bɑ:kt] ['pɜ:rsɪvəl] .
“ I arrest you ! ” barked Percival .
“ 我 逮捕 你 ! ” 吠叫 珀西瓦尔 .

“我逮捕你！”珀西瓦尔厉声说道。

“ [waʊ] !
“ Wow !
“ 哇 !

“哇!

[waʊ] !
Wow !
哇 !

哇!

[let] [ˌem 'i:][gəʊ] !
Let me go !
让 我 去 !

放开我!

” [haul] [ðə; ði][fɒks] .
” howled the Fox .
” 嚎叫 这 狐狸 .

“狐狸嚎叫道。”

“ [nəʊ] , [nəʊ] ! ” [bɑ:kt] ['pɜ:rsɪvəl] .
“ No , no ! ” barked Percival .
“ 不 , 不 ! ” 吠叫 珀西瓦尔 .

“不，不！”珀西瓦尔吼道。

“ [naʊ] [ai][hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi] ['θæŋkfl] [fɔ:(r); fə(r)] !
“ Now I have something to be thankful for !
“ 现在 我 有 某物 到 是 感恩 为了 !

“现在我终于有值得感恩的事情了！”

[aɪv] [meɪd] [æn; ən] [ə'rest] .
I've made an arrest .
我已经 制成 一个 逮捕 .

我已经逮捕了一名嫌疑人。

[ðæts] [waɪ] [ai] ['wʌznt] ['θæŋkfl] [bɪ'fɔ:(r)] .
That's why I wasn't thankful before .
那就是 为什么 我 不是 感恩 前 .

这就是我之前不心存感激的原因。

" ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [geɪv] ['pɜ:rsɪvəl][ə; eɪ] [ˌθæŋks'gɪvɪŋ] [keɪk] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz]['bɑ:skɪt] . ['sɛvən] .

"	Uncle	Wiggily	gave	Percival	a	Thanksgiving	cake	from	his	basket	.	7	.
"	叔叔	摇摇晃晃	给予	珀西瓦尔	一个	感恩	蛋糕	从	他的	篮子	.	7	.

"威格利叔叔从篮子里拿出一个感恩节蛋糕给了珀西瓦尔。"7.

['ɑ:ftə(r)]['pɜ:rsɪvəl] [tʊk] [ðə; ði][fɒks][tu:; tə][dʒeɪl] , ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [[hɔpt]] [ɒn] [wɪð] [hɪz; ɪz] [keɪk] ['bɑ:skɪt]

After	Percival	took	the	Fox	to	jail	,	Uncle	Wiggily	hopped	on	with	his	cake	basket
后	珀西瓦尔	采取	这	狐狸	到	监狱	,	叔叔	摇摇晃晃	跳跃	在	和	他的	蛋糕	篮子

.

:

.

珀西瓦尔把狐狸送进监狱后，威格利叔叔带着他的蛋糕篮跳了上来。

" [ai]['wʌndə(r)] [hu:m] [ai][ʃæl; ʃəl][nekst] [mi:t] [tu:; tə] [gɪv] [ə; eɪ] [ˌθæŋks'gɪvɪŋ] [keɪk] ? " [m'ɜ:məd]

"	I	wonder	whom	I	shall	next	meet	to	give	a	Thanksgiving	cake	?	"	murmured
"	我	想知道	谁	我	将	下一个	见面	到	给	一个	感恩	蛋糕	?	"	低声说道

[ðə; ði] ['bʌni] .

the	bunny	.
这	兔子	.

"我不知道接下来我会遇到谁，送他/她感恩节蛋糕呢？"兔子喃喃自语道。

" [aɪm]['gəʊɪŋ][tu:; tə][bi:; bi] ['θæŋkfl] [ɪn][ə; eɪ]['məʊmənt] !

"	I'm	going	to	be	thankful	in	a	moment	!
"	我是	去	到	是	感恩	在	一个	片刻	!

"我马上就会心存感激的！"

" [haul] [ə; eɪ] [hɑ:ʃ] [vɔɪs] , [ænd; ənd] [aʊt] [pɒpt] [ðə; ði] [wu:zi] [wʊlf] .

"	howled	a	harsh	voice	,	and	out	popped	the	Woozie	Wolf	.
"	嚎叫	一个	残酷的	嗓音	,	和	出去	爆裂	这	伍兹	狼	.

"一声刺耳的嚎叫，沃兹狼跳了出来。"

" [aɪl] [kætʃ] [ju:; jʊ][ænd; ənd]['nɪb(ə)l][jɔ:(r); jə(r)] [ɪəz] — [ðen] [aɪl] [bi:; bi] ['θæŋkfl] !

"	I'll	catch	you	and	nibble	your	ears	—	then	I'll	be	thankful	!
"	患病的	抓住	你	和	蚕食	你的	耳朵	—	然后	患病的	是	感恩	!

"我会抓住你，咬你的耳朵——然后我会感谢你的！"

" [graul] [ðə; ði] [wʊlf] .

"	growled	the	Wolf	.
"	咆哮	这	狼	.

"狼低吼道。"

['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [ræn][æz; əz][fɑ:st][æz; əz][hi:; hi][kʊd; kəd] . [eit] .

Uncle	Wiggily	ran	as	fast	as	he	could	.	8	.
叔叔	摇摇晃晃	跑	作为	快速地	作为	他	可以	.	8	.

威格利叔叔拼命地跑。8.

['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [[hɔpt]] [æz; əz][hi:; hi][hæd; həd]['nevə(r)] [[hɔpt]] [bɪ'fɔ:(r)] , [bʌt; bət][ðə; ði][wʊlf][kʊd; kəd]

Uncle	Wiggily	hopped	as	he	had	never	hopped	before	,	but	the	Wolf	could
叔叔	摇摇晃晃	跳跃	作为	他	有	绝不	跳跃	前	,	但	这	狼	可以

[rʌn] [ðə; ði][fɑ:stə(r)] ,

run	the	faster	,
跑步	这	快点	,

威格利叔叔跳得比以往任何时候都快，但狼跑得更快。

[ænd; ənd] [su:n] [ðə; ði][bæd]['ænɪm(ə)l] [kɔ:t] [ðə; ði] ['bʌni] .

and	soon	the	bad	animal	caught	the	bunny	.
和	很快	这	坏的	动物	捕捉	这	兔子	.

很快，那只坏动物就抓住了兔子。

" [hɑ:] ! [hɑ:] ! " [lɑ:ft] [ðə; ði] [wʊlf] , [æz; əz][hi:; hi] [held] [ðə; ði] ['bʌni] [baɪ][wʌn] [pɔ:] ,

"	Ha	!	Ha	!	"	laughed	the	Wolf	,	as	he	held	the	bunny	by	one	paw	,
"	哈	!	哈	!	"	笑了	这	狼	,	作为	他	握住	这	兔子	经过	一	爪子	,

"哈哈！"狼一边笑着，一边用一只爪子抓住兔子。

“ [juː; jʊ] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˌθæŋksˈgɪvɪŋ] !
“ you talk about Thanksgiving !
“ 你 讲话 关于 感恩 !

“你们在谈论感恩节！”

[wɒt] [hæv; həv][juː; jʊ][tuː; tə][biː; bi] [ˈθæŋkfl] [fɔː(r); fə(r)] ?
What have you to be thankful for ?
什么 有 你 到 是 感恩 为了 ?

你有什么值得感恩的事?

[juː; jʊ] [lɑːft] [wen] [ˈpɜːrsɪvəl] [əˈrestɪd] [maɪ] [frend] [ðə; ði][fɒks] !
You laughed when Percival arrested my friend the Fox !
你 笑了 什么时候 珀西瓦尔 被捕 我的 朋友 这 狐狸 !

当珀西瓦尔逮捕我的朋友狐狸时，你笑了!

[naʊ] [ɪts] [maɪ] [tɜːn] [tuː; tə] [lɑːf] .
Now it's my turn to laugh .
现在 它是 我的 转动 到 笑 .

现在轮到我笑了。

” [ˈʌŋk(ə)l] [ˈwɪgɪli] [sed] [hiː; hi][hæd; həd][wʌn] [θɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [ˈθæŋkfl] [fɔː(r); fə(r)] . [naɪn] .
” Uncle Wiggily said he had one thing to be thankful for . 9 .
” 叔叔 摇摇晃晃 说 他 有 一 事物 到 是 感恩 为了 . 9 .

“威格利叔叔说他有一件事值得感恩。”9.

“ [həʊ] ! [həʊ] !
“ Ho ! Ho !
“ 何 ! 何 !

“嚯！嚯！

[wɒt] [hæv; həv][juː; jʊ][tuː; tə][biː; bi] [ˈθæŋkfl] [fɔː(r); fə(r)] ? ” [sniə] [ðə; ði] [wʊlf] .
What have you to be thankful for ? ” sneered the Wolf .
什么 有 你 到 是 感恩 为了 ? ” 冷笑 这 狼 .

“你有什么值得感恩的？”狼冷笑道。

“ [ai][hæv; həv] [kɔːt] [juː; jʊ] !
“ I have caught you !
“ 我 有 捕捉 你 !

“我抓到你了！”

” [ænd; ənd][hiː; hi] [ʃʊk] [ðə; ði] [ˈbʌni] .
” and he shook the bunny .
” 和 他 摇晃 这 兔子 .

他摇晃着兔子。

“ [aɪm] [ˈθæŋkfl] [ðæt] [ðə; ði][fɒks][ˈɪz(ə)nt][hɪə(r)] , ” [sed] [ˈʌŋk(ə)l] [ˈwɪgɪli] .
“ I'm thankful that the Fox isn't here , ” said Uncle Wiggily .
“ 我是 感恩 那 这 狐狸 不是 这里 , ” 说 叔叔 摇摇晃晃 .

“我很庆幸狐狸不在这里，”威格利叔叔说。

[ðen] [ˈslaɪli][hiː; hi] [reɪzd] [ðə; ði]['bɑːskɪt][ænd; ənd] [ʃʌvd] [ˌaɪ ˈtiː]['əʊvə(r)][ðə; ði] [wʊlfs] [hed] .
Then slyly he raised the basket and shoved it over the Wolf's head .
然后 狡猾地 他 提高 这 篮子 和 推搡 它 超过 这 狼的 头 .

然后他狡猾地举起篮子，把它套在了狼的头上。

“ [ai][ˌeɪ ˈem]['ɔːlsəʊ] ['θæŋkfl] [ðæt] [ai][kæn; kən][pʊt][jɔː(r); jə(r)] [hed] [ɪn][maɪ]['bɑːskɪt][ænd; ənd][rʌn] [ə'weɪ]
“ I am also thankful that I can put your head in my basket and run away
“ 我 是 还 感恩 那 我 能 放 你的 头 在 我的 篮子 和 跑步 离开
!
!
!

“我也很庆幸能把你的头放进我的篮子里然后逃跑！”

” [lɑːft] [ðə; ði] ['bʌni] .
” **laughed** **the** **bunny** **.**
” 笑了 这 兔子 .

“兔子笑了。”

“ [ðæts] [ðə; ði]['sekənd] [pɑːt] [ɒv; əv][maɪ] [ˌθæŋks'gɪvɪŋ] .
“ **That's** **the** **second** **part** **of** **my** **Thanksgiving** **.**
“ 那就是 这 第二 部分 的 我的 感恩 .

“这是我感恩节的第二部分。”

[naʊ] [aɪm]['gəʊɪŋ] [həʊm] !
Now **I'm** **going** **home** **!**
现在 我是 去 家 !

我现在要回家了!

” [ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði][raɪs] ['pʊdɪŋ] ['dʌznt] [pʊt][ɒn]['rəʊlə(r)] [skeɪts]
” **And** **if** **the** **rice** **pudding** **doesn't** **put** **on** **roller** **skates**
” 和 如果 这 米 布丁 不 放 在 滚筒 冰鞋

“如果米布丁不穿上溜冰鞋.....”

[tuː; tə][raɪd] [daʊn] [hɪl] [wɪð] [ðə; ði] ['tʃɒklət] [keɪk] ,
to **ride** **down** **hill** **with** **the** **chocolate** **cake** **,**
到 骑 向下 爬坡道 和 这 巧克力 蛋糕 ,

带着巧克力蛋糕滑下山坡,

[ðə; ði][nekst] ['pɪktʃəz] [ænd; ənd]['stɔːri] [wɪl] [tel] [haʊ]
the **next** **pictures** **and** **story** **will** **tell** **how**
这 下一个 图片 和 故事 将要 告诉 如何

接下来的图片和故事将讲述.....

[ðə; ði] ['ræbɪt] [meɪd] [ə; eɪ] [kaɪt]
THE **RABBIT** **MADE** **A** **KITE**
这 兔子 制成 一个 风筝

兔子做了一只风筝

[səʊ] [lɑːdʒ] [ˌaɪ 'tiː]
SO **LARGE** **IT**
所以 大的 它

如此之大

[lʊkt] [laɪk] [ə; eɪ] [bə'luːn] .
LOOKED **LIKE** **A** **BALLOON** **.**
看起来 喜欢 一个 气球 .

看起来像个气球。

[ˌaɪ 'tiː] ['nɪəli] [tʊk] [hɪm]
IT **NEARLY** **TOOK** **HIM**
它 几乎 采取 他

差点要了他的命

[ænd; ənd][ə; eɪ] [gəʊt] [ə'weɪ] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði] [muːn] .
AND **A** **GOAT** **AWAY** **UP** **TO** **THE** **MOON** **.**
和 一个 山羊 离开 向上 到 这 月亮 .

还有一只山羊飞向月球。

[əʊ] , [sʌtʃ] [ə; eɪ] TIME1 .
OH **,** **SUCH** **A** **TIME1** **.**
哦 , 这样的 一个 TIME1 .

哦，这样的时刻!

[wʌns] [ə'pɒn] [ə; eɪ] [taɪm] , [wen] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['ɔːlməʊst] ['sʌmə(r)] , ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [went] [aʊt]

Once	upon	a	time	,	when	it	was	almost	summer	,	Uncle	Wiggily	went	out
一次	之上	一个	时间	,	什么时候	它	曾是	几乎	夏天	,	叔叔	摇摇晃晃	去	出去

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [wɔːk] .

for	a	walk	.
为了	一个	走	.

从前，夏天快到了的时候，威格利叔叔出去散步。

[hiː; hi] [sɔː] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] [bɔɪz] ['flaɪɪŋ] [ðeə(r)] [kaɪt] .

He	saw	some	of	the	animal	boys	flying	their	kite	.
他	锯	一些	的	这	动物	男孩们	飞行	他们的	风筝	.

他看到一些动物男孩在放风筝。

“ [waɪ] [doʊnt] [juː; jʊ] [meɪk] [ə; eɪ] [bɪgə(r)] [kaɪt] , [ænd; ənd] [wʌn] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [teɪl] ? ” [ɑːskt] [ðə; ði]

“	Why	don't	you	make	a	bigger	kite	,	and	one	without	a	tail	?	”	asked	the
“	为什么	不	你	制作	一个	大	风筝	,	和	一	没有	一个	尾巴	?	”	问	这

['bʌni] ['dʒentlmən] .

bunny	gentleman	.
兔子	绅士	.

“你为什么不做一个更大的风筝，一个没有尾巴的风筝呢？”兔子先生问道。

“ [juː; jʊ] [kænt] [meɪk] [kaɪts] ['eni] [bɪgə(r)] [ðæn; ðən] [ðɪs] , ” [sed] ['dʒækɪ] [baʊ; bəʊ] [waʊ] .

“	You	can't	make	kites	any	bigger	than	this	,	”	said	Jackie	Bow	Wow	.
“	你	不能	制作	风筝	任何	大	比	这	,	”	说	杰基	弓	哇	.

“你不可能做出比这更大的风筝了，”杰基·鲍·沃说道。

“ [ænd; ənd] [ɪf] [juː; jʊ] ['dɪd(ə)nt] [hæv; həv] [ə; eɪ] [teɪl] [ðeɪ] [ˌwʊdnt] [gəʊ] [ʌp] , ” ['ædɪd] ['sæmi] [ðə; ði]

“	And	if	you	didn't	have	a	tail	they	wouldn't	go	up	,	”	added	Sammie	the
“	和	如果	你	没有	有	一个	尾巴	他们	不会	去	向上	,	”	额外	萨米	这

['ræbɪt] .

rabbit	.
兔子	.

“如果没有尾巴，它们就不会竖起来，”兔子萨米补充道。

“ [hɑː] !

“	Ha	!
“	哈	!

“哈！

[aɪl] [ʃəʊ] [juː; jʊ] ! ” [sed] ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] . [ˌtuː'tuː] .

I'll	show	you	!	”	said	Uncle	Wiggily	.	2	.
患病的	展示	你	!	”	说	叔叔	摇摇晃晃	.	2	.

“我这就给你看看！”威格利叔叔说道。

“ [aɪl] [ʃəʊ] [ðəʊz] ['ænɪm(ə)l] [bɔɪz] [ðæt] [ai] [kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ] [bɪg] [kaɪt] , [ænd; ənd] [wʌn] [wɪ'ðaʊt]

“	I'll	show	those	animal	boys	that	I	can	make	a	big	kite	,	and	one	without
“	患病的	展示	那些	动物	男孩们	那	我	能	制作	一个	大的	风筝	,	和	一	没有

[ə; eɪ] [teɪl] ,

a	tail	,
一个	尾巴	,

“我要让那些动物男孩们看看，我能做出一个大风筝，一个没有尾巴的风筝。”

” [sed] ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] , ['twɪŋklɪŋ] [hɪz; ɪz] [pɪŋk] [nəʊz] .

”	said	Uncle	Wiggily	,	twinkling	his	pink	nose	.
”	说	叔叔	摇摇晃晃	,	闪烁	他的	粉色的	鼻子	.

“威格利叔叔说着，眨了眨他粉红色的鼻子。”

[səʊ] [hiː; hi] [bɔːt] [sʌm; səm] [stɪks] , ['peɪpə(r)] [ænd; ənd] [strɪŋ] ,

So	he	bought	some	sticks	,	paper	and	string	,
所以	他	买	一些	棍子	,	纸	和	细绳	,

于是他买了一些木棍、纸和绳子。

[ænd; ənd] [suːn] [hiː; hi][hæd; həd][pʊt] [təˈgeðə(r)][ə; eɪ][kaɪt]['lɑːdʒə(r)][ðæn; ðən][hɪmˈself] .

and	**soon**	**he**	**had**	**put**	**together**	**a**	**kite**	**larger**	**than**	**himself**	**.**
和	很快	他	有	放	一起	一个	风筝	更大的	比	他自己	.

很快，他就组装了一只比他自己还大的风筝。

“ ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] , [wɒt] [ɪn][ðə; ðiː] [wɜːld] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ]['duːɪŋ] ? ” [ɑːskt] [nɜːs] [dʒeɪn] ['fʌzi] ['wʌzi]

“	**Uncle**	**Wiggily**	**,**	**what**	**in**	**the**	**world**	**are**	**you**	**doing**	**?**	**”**	**asked**	**Nurse**	**Jane**	**Fuzzy**	**Wuzzy**
“	叔叔	摇摇晃晃	,	什么	在	这	世界	是	你	正在做	?	”	问	护士	简	模糊	毛茸茸的

,

,

,

“威格利叔叔，你到底在干什么？”简·弗兹·沃兹护士问道。

[æz; əz][ʃiː; ʃi] [sɔː] [ðə; ðiː] ['ræbɪt] ['dʒentlmən] ['lʊkɪŋ] [æt; ət][hɪz; ɪz] [wɜːk] .

as	**she**	**saw**	**the**	**rabbit**	**gentleman**	**looking**	**at**	**his**	**work**	**.**
作为	她	锯	这	兔子	绅士	寻找	在	他的	工作	.

她看到那位兔子绅士正在看着自己的作品。

“ [aɪ] [nəʊ] ['sʌmθɪŋ] ['terəb(ə)l] [wɪl] ['hæpən] ! ” [θriː] .

“	**I**	**know**	**something**	**terrible**	**will**	**happen**	**!**	**”**	**3**	**.**
“	我	知道	某物	糟糕的	将要	发生	!	”	3	.

“我知道会有可怕的事情发生！”3.

“ ['nɒns(ə)ns] , [nɜːs] [dʒeɪn] ! ” [lɑːft] ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] .

“	**Nonsense**	**,**	**Nurse**	**Jane**	**!**	**”**	**laughed**	**Uncle**	**Wiggily**	**.**
“	废话	,	护士	简	!	”	笑了	叔叔	摇摇晃晃	.

“胡说，简护士！”威格利叔叔笑道。

“ ['nʌθɪŋ] ['terəb(ə)l] [wɪl] ['hæpən] !

“	**Nothing**	**terrible**	**will**	**happen**	**!**
“	没有什么	糟糕的	将要	发生	!

“不会发生任何可怕的事情！”

[aɪl] [dʒʌst] [ʃəʊ] [ðə; ðiː] [bɔɪz] [haʊ] [tuː; tə][flaɪ][ə; eɪ][bɪg][kaɪt] , [ðæts] [ɔːl] .

I'll	**just**	**show**	**the**	**boys**	**how**	**to**	**fly**	**a**	**big**	**kite**	**,**	**that's**	**all**	**.**
患病的	只是	展示	这	男孩们	如何	到	飞	一个	大的	风筝	,	那就是	全部	.

我只是想教孩子们怎么放大风筝，仅此而已。

” [səʊ][ðə; ðiː] ['ræbɪt] ['dʒentlmən] [pʊt] [ʌp][ðə; ðiː][bɪg][kaɪt] [wɪˈðaʊt] [ə; eɪ][teɪl] .

”	**So**	**the**	**rabbit**	**gentleman**	**put**	**up**	**the**	**big**	**kite**	**without**	**a**	**tail**	**.**
”	所以	这	兔子	绅士	放	向上	这	大的	风筝	没有	一个	尾巴	.

于是，兔子先生放飞了没有尾巴的大风筝。

[hiː; hi] ['twɪstɪd] [ðə; ðiː] [strɪŋ] [əˈraʊnd] [hɪz; ɪz] [weɪst] , [səʊ][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [nɒt] [pʊl] [əˈweɪ] ,

He	**twisted**	**the**	**string**	**around**	**his**	**waist**	**,**	**so**	**it**	**would**	**not**	**pull**	**away**	**,**
他	扭曲	这	细绳	大约	他的	腰部	,	所以	它	会	不是	拉	离开	,

他把绳子缠在腰间，以免它松脱。

[ænd; ənd] [ðen] [keɪm] [sʌtʃ] [ə; eɪ][bɪg] [pʌf] [ɒv; əv][wɪnd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [ðə; ðiː][kaɪt] ,

and	**then**	**came**	**such**	**a**	**big**	**puff**	**of**	**wind**	**that**	**it**	**took**	**the**	**kite**	**,**
和	然后	来了	这样的	一个	大的	噗	的	风	那	它	采取	这	风筝	,

突然一阵强风吹来，把风筝吹走了。

['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [ænd; ənd][ɔːl] [ʌp]['ɪntuː][ðə; ðiː][eə(r)] .

Uncle	**Wiggily**	**and**	**all**	**up**	**into**	**the**	**air**	**.**
叔叔	摇摇晃晃	和	全部	向上	进入	这	空气	.

威格利叔叔和所有人都飞上了天。

“ [ðeə(r)] , [aɪ][təʊld][juː; jʊ][səʊ] !

“	**There**	**,**	**I**	**told**	**you**	**so**	**!**
“	那里	,	我	讲述	你	所以	!

“瞧，我早就告诉过你了！”

" [kraɪd] [nɜːs] [dʒeɪn] . [fɔːr] .
" **cried** **Nurse** **Jane** **.** **4** **.**
" 哭 护士 简 . 4 .

"护士简喊道。"4.

[æt; ət][fɜːst]['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [wɒz; wəz][səʊ] [sə'praɪzd] [æt; ət] ['biːɪŋ] ['kærid] [ɒf] [baɪ][ðə; ði][kaɪt] ,
At **first** **Uncle** **Wiggily** **was** **so** **surprised** **at** **being** **carried** **off** **by** **the** **kite** **,**
在 第一的 叔叔 摇摇晃晃 曾是 所以 惊讶 在 存在 携带 离开 经过 这 风筝 ,

起初，威格利叔叔被风筝带走时非常惊讶。

[hiː; hi]['dɪd(ə)nt] [nəʊ] [wɒt] [tuː; tə][duː; də] .
he **didn't** **know** **what** **to** **do** **.**
他 没有 知道 什么 到 做 .

他不知道该怎么办。

[ðen] [hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə]['luːs(ə)n][ðə; ði] [kɔːd] [frɒm; frəm] [ə'raʊnd] [hɪz; ɪz] [weɪst] ,
Then **he** **tried** **to** **loosen** **the** **cord** **from** **around** **his** **waist** **,**
然后 他 尝试 到 松开 这 绳索 从 大约 他的 腰部 ,

然后他试图解开绑在腰间的绳子。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][taɪd][ɪn][ə; eɪ][hɑːd] [nɒt] .
but **it** **was** **tied** **in** **a** **hard** **knot** **.**
但 它 曾是 系 在 一个 难的 结 .

但它打了个很紧的结。

[streɪt] [tə'wɔːd] ['grænpɑː] - [haʊs] [ðə; ði][kaɪt] [tʊk] ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] .
Straight **toward** **Grandpa** **Goosey's** **house** **the** **kite** **took** **Uncle** **Wiggily** **.**
直的 朝向 爷爷 - 房子 这 风筝 采取 叔叔 摇摇晃晃 .

风筝带着威格利叔叔径直飞向古西爷爷家。

" [bæŋ] !
" **Bang** **!**
" 砰 !

"砰！

" [ðə; ði] ['bʌniz] [pɔːz] [nɒkt] [ɒf] [ðə; ði] ['tʃɪmni] .
" **the** **bunny's** **paws** **knocked** **off** **the** **chimney** **.**
" 这 兔子的 爪子 敲门 离开 这 烟囱 .

兔子的爪子把烟囱碰掉了。

" [haɪ][ðeə(r)] !
" **Hi** **there** **!**
" 你好 那里 !

"你好呀！

" [kraɪd] ['grænpɑː] ['guːsi] .
" **cried** **Grandpa** **Goosey** **.**
" 哭 爷爷 鹅 .

"鹅爷爷喊道。"

" [pliːz] [ɪk'skjuːs][ˌem 'iː] !
" **Please** **excuse** **me** **!**
" 请 原谅 我 !

"请原谅！"

[ai] ['kʊd(ə)nt] [help] [ˌaɪ 'tiː] !
I **couldn't** **help** **it** **!**
我 不能 帮助 它 !

我情不自禁！

" ['ʃaʊtɪd] [ðə; ði] ['bʌni] . [faɪv] .
" **shouted** **the** **bunny** **.** **5** **.**
" 喊叫 这 兔子 . 5 .

"兔子喊道。5.

['seɪlɪŋ] [ɒn] , ['ɑːftə(r)] ['nɒkɪŋ] [ɒf] ['grænpɑː] - ['tʃɪmni] ,

Sailing	on	,	after	knocking	off	Grandpa	Goosey's	chimney	,
帆船	在	,	后	敲门	离开	爷爷	-	烟囱	,

在撞倒了鹅爷爷的烟囱后，他们继续航行。

['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [wɒz; wəz] ['kærid] ['haɪə(r)][ænd; ənd]['haɪə(r)][baɪ][ðə; ði][bɪg][kaɪt][hiː; hi][hæd; həd] [meɪd] .

Uncle	Wiggily	was	carried	higher	and	higher	by	the	big	kite	he	had	made	.
叔叔	摇摇晃晃	曾是	携带	更高	和	更高	经过	这	大的	风筝	他	有	制成	.

威格利叔叔被他自己做的大风筝越飞越高。

“ [aɪ] [ges] [nɜːs] [dʒeɪn][wɒz; wəz] [raɪt] , ” [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪm'self] .

“	I	guess	Nurse	Jane	was	right	,	”	he	said	to	himself	.
“	我	猜测	护士	简	曾是	正确的	,	”	他	说	到	他自己	.

“看来简护士说得对，”他自言自语道。

“ ['sʌmθɪŋ] ['terəb(ə)l][ɪz]['gəʊɪŋ][tuː; tə] ['hæpən] !

“	Something	terrible	is	going	to	happen	!
“	某物	糟糕的	是	去	到	发生	!

“会有可怕的事情发生！”

” [dʒʌst] [ðen] [ðə; ði] ['bʌni] [felt][ə; eɪ][tʌg][æt; ət][ðə; ði] [luːs] [end][ɒv; əv][ðə; ði][kaɪt] [strɪŋ] .

”	Just	then	the	bunny	felt	a	tug	at	the	loose	end	of	the	kite	string	.
”	只是	然后	这	兔子	毛毡	一个	拖船	在	这	松动的	结尾	的	这	风筝	细绳	.

就在这时，兔子感到风筝线的末端被拉了一下。

[hiː; hi] [lʊkt] [daʊn] .

He	looked	down	.
他	看起来	向下	.

他低下了头。

“ [əʊ] , [jʊr; jər] ['teɪkɪŋ] [ˌem 'iː] [ə'weɪ] !

“	Oh	,	you're	taking	me	away	!
“	哦	,	你是	采取	我	离开	!

“哦，你要带我走！”

” [bliːt] [ɑːnt] ['lɛti] .

”	bleated	Aunt	Lettie	.
”	咩咩叫	阿姨	莱蒂	.

“莱蒂阿姨咩咩叫道。”

“ [wɜːs] [ænd; ənd] [wɜːs] ! ” [sed] ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] . [sɪks] .

“	Worse	and	worse	!	”	said	Uncle	Wiggily	.	6	.
“	更糟	和	更糟	!	”	说	叔叔	摇摇晃晃	.	6	.

“越来越糟了！”威格利叔叔说道。6.

[ðə; ði][wɪnd] [bluː] ['hɑːdə(r)][ænd; ənd] [seɪld] [ðə; ði][kaɪt] [ə'lɒŋ] , ['teɪkɪŋ] ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [ænd; ənd] [ɑːnt] ['lɛti] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .

The	wind	blew	harder	and	sailed	the	kite	along	,	taking	Uncle	Wiggily	and	Aunt	Lettie	with	it	.
这	风	吹	更难	和	航行	这	风筝	沿着	,	采取	叔叔	摇摇晃晃	和	阿姨	莱蒂	和	它	.

风越刮越大，风筝被吹得四处飘荡，威格利叔叔和莱蒂阿姨也跟着飞了起来。

“ ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] , [wɒt] [dʌz] [ðɪs] [miːn] ? ” [bliːt] [ðə; ði][gəʊt]['leɪdi] .

“	Uncle	Wiggily	,	what	does	this	mean	?	”	bleated	the	goat	lady	.
“	叔叔	摇摇晃晃	,	什么	做	这	意思是	?	”	咩咩叫	这	山羊	女士	.

“威格利叔叔，这是什么意思？”山羊夫人咩咩地问道。

“ [aɪ] [wɪʃ] [aɪ] [njuː] , ” [saɪd] [ðə; ði] ['bʌni] .

“	I	wish	I	knew	,	”	sighed	the	bunny	.
“	我	希望	我	知道	,	”	叹了口气	这	兔子	.

“我真希望我知道，”兔子叹了口气。

[dʒʌst] [ðen] [ðə; ði][fɒks][ænd; ənd][wʊlf] , [daʊn] [ɒn][ðə; ði][graʊnd] , [sɔ:] [ðə; ði][streɪndʒ] [saɪt] .

Just	**then**	**the**	**Fox**	**and**	**Wolf**	**,**	**down**	**on**	**the**	**ground**	**,**	**saw**	**the**	**strange**	**sight**	**.**
只是	然后	这	狐狸	和	狼	,	向下	在	这	地面	,	锯	这	奇怪的	视线	.

就在这时，地上的狐狸和狼看到了这奇怪的一幕。

“ [kʌm] [ə'lɒŋ] !

“	**Come**	**along**	**!**
“	来	沿着	!

“一起来吧！”

” [snɑ:rld] [ðə; ði][fɒks][tu:; tə][ðə; ði] [wʊlf] .

”	**snarled**	**the**	**Fox**	**to**	**the**	**Wolf**	**.**
”	纠缠	这	狐狸	到	这	狼	.

狐狸对狼咆哮道。

“ [ðæt] [strɪŋ] [wɪl] [breɪk] [ɪn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [waɪl] .

“	**That**	**string**	**will**	**break**	**in**	**a**	**little**	**while**	**.**
“	那	细绳	将要	休息	在	一个	小的	尽管	.

“那根绳子过一会儿就会断。”

[ðel] [fɔ:l][ænd; ənd][wi:; wi][kæn; kən]['nɪb(ə)l][ðeə(r)] [ɪəz] ! ” ['sɛvən] .

They'll	**fall**	**and**	**we**	**can**	**nibble**	**their**	**ears**	**!**	**”**	**7**	**.**
他们会	落下	和	我们	能	蚕食	他们的	耳朵	!	”	7	.

它们会摔倒，然后我们就可以啃它们的耳朵了！”7.

[ɔ:l][ɒv; əv][ə; eɪ]['sʌd(ə)n]['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [ænd; ənd] [ɑ:nt] ['lɛti] [wɜ:(r); wə(r)] [drægd] ['ɪntu:][ə; eɪ] [tri:]

All	**of**	**a**	**sudden**	**Uncle**	**Wiggily**	**and**	**Aunt**	**Lettie**	**were**	**dragged**	**into**	**a**	**tree**
全部	的	一个	突然	叔叔	摇摇晃晃	和	阿姨	莱蒂	是	拖拽	进入	一个	树

[baɪ][ðə; ði][kaɪt] [strɪŋ] .

by	**the**	**kite**	**string**	**.**
经过	这	风筝	细绳	.

突然间，威格利叔叔和莱蒂阿姨被风筝线拖到了树上。

['lʌkɪli] [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)][sʌm; səm][sɒft] [li:vz] [ɒn][ðə; ði] [tri:] [ænd; ənd][ðə; ði] ['bʌni] ['dʒentlmən]

Luckily	**there**	**were**	**some**	**soft**	**leaves**	**on**	**the**	**tree**	**and**	**the**	**bunny**	**gentleman**
幸运的是	那里	是	一些	柔软的	树叶	在	这	树	和	这	兔子	绅士

[ænd; ənd][gəʊt]['leɪdi][dɪd][nɒt][get] [mʌtʃ] [hɜ:t] .

and	**goat**	**lady**	**did**	**not**	**get**	**much**	**hurt**	**.**
和	山羊	女士	做过	不是	得到	很多	伤害	.

幸好树上有一些柔软的叶子，兔子先生和山羊女士没有受太大伤害。

[bʌt; bət][ðə; ði][kaɪt] [kɔ:d] ['pʊld] [ɒf] [ðə; ði] ['ræbɪts] [kəʊt][ænd; ənd] [ɑ:nt] - ['bɒnɪt] [ænd; ənd]

But	**the**	**kite**	**cord**	**pulled**	**off**	**the**	**rabbit's**	**coat**	**and**	**Aunt**	**Lettie's**	**bonnet**	**and**
但	这	风筝	绳索	拉	离开	这	兔子的	外套	和	阿姨	-	引擎盖	和

[ə'weɪ] [ðeɪ] [seɪld] .

away	**they**	**sailed**	**.**
离开	他们	航行	.

但是风筝线扯掉了兔子的外套和莱蒂阿姨的帽子，它们就这么飞走了。

“ [wel] , [wɪr] [seɪf] [naʊ] , [ɑ:nt] ['lɛti] , ” [sed] ['mɪstə(r)] . .

“	**Well**	**,**	**we're**	**safe**	**now**	**,**	**Aunt**	**Lettie**	**,**	**”**	**said**	**Mr**	**.**	**Longears**	**.**
“	出色地	,	是	安全的	现在	,	阿姨	莱蒂	,	”	说	先生	.	长耳蝠	.

“好了，莱蒂阿姨，我们现在安全了。”朗格斯先生说。

“ [bʌt; bət] [sə'pəʊz] [ðə; ði][fɒks][ænd; ənd] [wʊlf] [kʌm] ?

“	**But**	**suppose**	**the**	**Fox**	**and**	**Wolf**	**come**	**?**
“	但	认为	这	狐狸	和	狼	来	?

“但如果狐狸和狼来了呢？”

” [ʃi:; ʃi] [ɑ:skt] . [eit] .

”	**she**	**asked**	**.**	**8**	**.**
”	她	问	.	8	.

她问道。8.

[haʊ'evə(r)] ,
However **,**
然而 ,

然而，

[ðə; ði][fɒks][ænd; ənd][wʊlf][dɪd][nɒt] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [triː] [weə(r)]['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [ænd; ənd] [ɑːnt]
the **Fox** **and** **Wolf** **did** **not** **come** **to** **the** **tree** **where** **Uncle** **Wiggily** **and** **Aunt**
这 狐狸 和 狼 做过 不是 来 到 这 树 在哪里 叔叔 摇摇晃晃 和 阿姨
['lɛti] [wɜː(r); wə(r)] ['pʊld] [luːs] [frɒm; frəm][ðə; ði][kaɪt] [kɔːd] .
Lettie **were** **pulled** **loose** **from** **the** **kite** **cord** **.**
莱蒂 是 拉 松动的 从 这 风筝 绳索 .

狐狸和狼没有来到威格利叔叔和莱蒂阿姨被风筝线扯断的那棵树下。

“ [pliːz] [let][ˌem 'iː][help][juː; jʊ] [daʊn] , ” [sed] ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [pə'laɪtli] ,
“ **Please** **let** **me** **help** **you** **down** **,** **”** **said** **Uncle** **Wiggily** **politely** **,**
“ 请 让 我 帮助 你 向下 , ” 说 叔叔 摇摇晃晃 礼貌地 ,

“请让我扶你下去吧，”威格利叔叔礼貌地说。

[ænd; ənd][hiː; hi] [ə'sɪstɪd] [ɑːnt] ['lɛti] [frɒm; frəm][ðə; ði] [triː] .
and **he** **assisted** **Aunt** **Lettie** **from** **the** **tree** **.**
和 他 协助 阿姨 莱蒂 从 这 树 .

他帮助莱蒂阿姨从树上下来。

“ [əʊ] , [lʊk] !
“ **Oh** **,** **look** **!**
“ 哦 , 看 !

“哦，看！”

” ['sʌd(ə)nli] [kraɪd][ðə; ði][gəʊt]['leɪdi] .
” **suddenly** **cried** **the** **goat** **lady** **.**
” 突然 哭 这 山羊 女士 .

“羊妇突然喊道。”

“ [ðə; ði][fɒks][ænd; ənd][wʊlf][ɑː(r); ə(r)] ['tʃeɪsɪŋ] [ðə; ði][kaɪt] .
“ **The** **Fox** **and** **Wolf** **are** **chasing** **the** **kite** **.**
“ 这 狐狸 和 狼 是 追逐 这 风筝 .

“狐狸和狼正在追赶风筝。”

[ðeɪ] [siː] [jɔː(r); jə(r)][kəʊt][ænd; ənd][maɪ] ['bɒnɪt] [ænd; ənd] [θɪŋk] [wɪr] [stɪl] [ɒn][ðə; ði] [strɪŋ] .
They **see** **your** **coat** **and** **my** **bonnet** **and** **think** **we're** **still** **on** **the** **string** **.**
他们 看 你的 外套 和 我的 引擎盖 和 思考 是 仍然 在 这 细绳 .

他们看到你的外套和我的帽子，以为我们还在被绑着。

” [ænd; ənd] [ðæts] [wɒt] ['hæpənd] . [naɪn] .
” **And** **that's** **what** **happened** **.** **9** **.**
” 和 那就是 什么 发生 . 9 .

“事情就是这样发生的。”9.

“ [kʌm] [ɒn] !
“ **Come** **on** **!**
“ 来 在 !

“快点！

[kʌm] [ɒn] !
Come **on** **!**
来 在 !

快点！

” [snɑːrld] [ðə; ði][fɒks][tuː; tə][ðə; ði] [wʊlf] .
” **snarled** **the** **Fox** **to** **the** **Wolf** **.**
” 纠缠 这 狐狸 到 这 狼 .

狐狸对狼咆哮道。

“ [ðæt] [strɪŋ] [wɪl] [breɪk] [suːn] .
“ That string will break soon .
“ 那 细绳 将要 休息 很快 .

“那根绳子很快就会断掉。”

['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [ænd; ənd] [ɑːnt] ['lɛti] [wɪl] [fɔːl] [ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [kæn; kən] ['nɪb(ə)l] [ðeə(r)] [ɪəz] .
Uncle Wiggily and Aunt Lettie will fall and then we can nibble their ears .
叔叔 摇摇晃晃 和 阿姨 莱蒂 将要 落下 和 然后 我们 能 蚕食 他们的 耳朵 .

威格利叔叔和莱蒂阿姨会摔倒，然后我们就可以咬他们的耳朵了。

” [ɒn] [ræn] [ðə; ði] [fɒks] [ænd; ənd] [wʊlf] , [bʌt; bət] , [ɔːl] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] ,
” On ran the Fox and Wolf , but , all of a sudden ,
” 在 跑 这 狐狸 和 狼 , 但 , 全部 的 一个 突然 ,

“狐狸和狼继续奔跑，但突然间，

[ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kaɪt] [kɔːd] ['tæŋg(ə)ld] [ə'raʊnd] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [ʌp] [ɪn] [ðə; ði] [eə(r)] [ðeɪ] [went] .
the end of the kite cord tangled around them , and up in the air they went .
这 结尾 的 这 风筝 绳索 纠缠不清 大约 他们 , 和 向上 在 这 空气 他们 去 .

风筝线的末端缠住了他们，他们被带上了天空。

“ [hɑː] ! [hɑː] !
“ Ha ! Ha !
“ 哈 ! 哈 !

“哈哈！

[lʊk] [æt; ət] [ðem; ðəm] !
Look at them !
看 在 他们 !

看看他们！

” [lɑːft] ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] [æz; əz] [hiː; hi] [ænd; ənd] [ɑːnt] ['lɛti] [dɑːnst] .
” laughed Uncle Wiggily as he and Aunt Lettie danced .
” 笑了 叔叔 摇摇晃晃 作为 他 和 阿姨 莱蒂 跳舞 .

“威格利叔叔笑着和莱蒂阿姨一起跳舞。”

“ [wuːfi] !
“ Woofie !
“ 汪汪 !

“汪！”

- !
Wuffie !
- !

哇！

[waʊ] ! ” [haul] [ðə; ði] [bæd] [tʃæps] !
Wow ! ” howled the bad chaps !
哇 ! ” 嚎叫 这 坏的 小伙子们 !

“哇！”坏家伙们嚎叫道！

[wen] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] [ðɪs] [naɪs] ['lɪt(ə)l] [bʊk] ,
When you have finished reading this nice little book ,
什么时候 你 有 完成的 阅读 这 好的 小的 书 ,

当你读完这本精彩的小书之后，

[pə'hæps] [juː; jʊ] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [riːd] [ə; eɪ] ['lɑːdʒə(r)] ['vɒljuːm] [ə'baʊt] ['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] .
perhaps you would like to read a larger volume about Uncle Wiggily .
也许 你 会 喜欢 到 读 一个 更大的 体积 关于 叔叔 摇摇晃晃 .

或许你想读一本关于威格利叔叔的更长的传记。

[ɪf] [səʊ] ,
If so ,
如果 所以 ,

如果是这样，

[gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [bʊk] [stɔː(r)][ænd; ənd][ɑːsk][ðə; ði][mæn][fɔː(r); fə(r)][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli]
go to the book store and ask the Man for one of the Uncle Wiggily
去 到 这 书 店铺 和 问 这 男人 为了 一 的 这 叔叔 摇摇晃晃
['bedtaɪm] ['stɔːri] [bʊks] ,
Bedtime Story Books ,
就寝时间 故事 图书 ,

去书店找售货员，要一本《威格利叔叔睡前故事书》。

[ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv] ['fʌni] ['pɪktʃəz] [ɪn][ænd; ənd] - ['stɔːriz] — [wʌn][fɔː(r); fə(r)] ['evri] [naɪt]
they have a lot of Funny Pictures in and 31 stories — one for every night
他们 有 一个 很多 的 有趣的 图片 在 和 - 故事 — 一 为了 每一个 夜晚
[ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] .
in the month .
在 这 月 .

里面有很多搞笑图片和 31 个故事——一个月里每天晚上一个故事。

[ɪf] [ðə; ði] [bʊk] [stɔː(r)][mæn][hæz; həz] [nʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] ['vɒljuːmz] [ɑːsk][hɪm][tuː; tə][get][juː; jʊ][wʌn]
If the book store man has none of these volumes ask him to get you one
如果 这 书 店铺 男人 有 没有任何 的 这些 卷 问 他 到 得到 你 一
[ɔː(r)][send][də'rekt][tuː; tə][ðə; ði] ['pʌblɪʃəz] ,
or send direct to the Publishers ,
或者 发送 直接的 到 这 出版商 ,

如果书店老板没有这些书，请他帮你找一本，或者直接寄给出版社。

[ə; eɪ] . [el] . [bɜːt] ['kʌmpəni] ,
A . L . BURT COMPANY ,
一个 . L . 伯特 公司 ,

AL BURT 公司

- [iːst] 23rd [striːt]
114 EAST 23rd STREET
- 东方 23rd 街道

东23街114号

[njuː] [jɔːk] ['sɪti]
NEW YORK CITY
新的 约克 城市

纽约市

[lʊk] [hɪə(r)] !
LOOK HERE !
看 这里 !

看这里!

[ðɪs] ['hænsəm] [bʊk] [hæz; həz] [lɑːdʒ] ['kʌlə(r)] ['pɪktʃəz] [θruː'aʊt] [ænd; ənd] ['wʌndəf(ə)l] ['stɔːriz] .
This handsome book has large color pictures throughout and wonderful stories .
这 英俊的 书 有 大的 颜色 图片 自始至终 和 精彩的 故事 .

这本精美的书配有大量彩色插图，讲述了精彩的故事。

[ɑːsk][ðə; ði] [bʊk] [stɔː(r)][mæn][fɔː(r); fə(r)] [əd'ventʃəz] [ɒv; əv]['ʌŋk(ə)l] ['wɪgɪli] .
Ask the book store man for Adventures of Uncle Wiggily .
问 这 书 店铺 男人 为了 冒险 的 叔叔 摇摇晃晃 .

请书店老板帮忙找《威格利叔叔历险记》。

[tʃɑːlz] [iː] . ['greɪəm] & [ˌsiː 'əʊ] .
CHARLES E . GRAHAM & Co .
查尔斯 E . 格雷厄姆 & 合作 .

查尔斯·E·格雷厄姆公司

['nju:ək] , [en] . [dʒeɪ] .

NEWARK	**,**	**N**	**.**	**J**	**.**
纽瓦克	,	N	.	J	.

新泽西州纽瓦克

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神